VERO TRAVEL

Prawdziwe podróże
Dalekie wyprawy

NASZE BIURA

Siedziba główna w Opolu:

ul. Krakowska 37, 45-075 Opole
tel. 77 4544569, 77 4539576
e-mail: biuro@verotravel.pl

Filia w Rudzie Śląskiej:

ul. Pokoju 1 lok. 4 (Niedurnego 30)
41-700 Ruda Śląska (Nowy Bytom)
tel. 32 2421183,
tel. kom. 602526316
e-mail: ruda.domino@verotravel.pl

Odzwiedź nasze **BIURO AGENCYJNE** w swoim mieście!
Listę biur agencyjnych w całej Polsce znajdziesz na **www.verotravel.pl/kontakt**

REZERWUJ ON-LINE

Rezerwuj wygodnie on-line dowolną wycieczkę z naszego katalogu na **www.verotravel.pl** lub mailowo, pisząc na **biuro@verotravel.pl**.

Chcesz być na bieżąco z promocjami? **Polub naszą stronę na Facebooku!**

www.facebook.com/verotravel

MOJA PIELGRZYMKA

Zapraszamy do wspólnego pielgrzymowania. Odwiedź nasz portal pielgrzymkowy **www.moja-pielgrzymka.eu** i wybierz propozycję dla siebie spośród wielu programów pielgrzymkowych w Europie i na świecie.

WYPOCZYWAJ.com.pl

Odwiedź nasz portal turystyczny **www.wypoczywaj.com.pl**, który umożliwi Ci:

- zakup biletów lotniczych rejsowych i low-cost,
- zakup biletów autokarowych i promowych,
- wynajem domów wakacyjnych, rezerwację hoteli i apartamentów,
- zakup ubezpieczenia,
- wyczarterowanie jachtu,
- wypożyczenie samochodu,
- rezerwację wczasów i wycieczek.

O NAS

Podstawą naszej pracy jest pasja oraz skrupulatne dobieranie ofert, tak by każda podróż z nami była prawdziwą radością. 13-letnia działalność naszego biura podróży przyniosła nam ogromną wiedzę i doświadczenie. Zależy nam, by nazwa VERO TRAVEL przywoływała wiele pozytywnych skojarzeń, dawała możliwość poznania sztuki, kultury, obyczajów odległych miejsc, kuchni oraz rytmu dnia codziennego. Chcemy, by każda wyprawa na wycieczkę czy wczasy była niezapomniana, była prawdziwą przygodą, odkrywaniem świata, zawieraniem nowych znajomości, połączonych z nieustającą zabawą. Unikamy schematów i powielania planów turystycznych, które nie są w stanie zaskoczyć niczym ciekawym.

VERO TRAVEL

Rejestr Organizatorów i Pośredników Turystycznych Województwa Opolskiego nr 069
Gwarancja Ubezpieczeniowa Signal Iduna Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. nr M 208436
konto bankowe PLN: BZ WBK S.A. 51 1090 2590 0000 0001 2303 7371

Spis treści

LAOS I KAMBODŻA....4-5
TAJLANDIA I BIRMA....6-7
WIETNAM....8-9
TAJLANDIA....10
INDIE....11
CHINY *CHIŃSKI SMOK - "DWIE STOLICE"*....12
CHINY *CHINY PÓŁNOCNE*....13
STANY ZJEDNOCZONE....14-15
MEKSYK....16-17
KUBA....18-19
GRUZJA....20
IZRAEL....21
INFORMACJE PRAKTYCZNE....22
OGÓLNE WARUNKI UCZESTNICTWA....23

Oferta zawarta w niniejszym katalogu jest opracowana zgodnie ze stanem prawnym i kursem walut na dzień 01.12.2017 r.

ORYGINALNE PROGRAMY

Chcemy dać Wam możliwość odkrywania wybranych kierunków, poznania ich kultury i lokalnej społeczności. W naszych programach znajdziecie miejsca unikatowe, niedostępne dla masowej turystyki (często korzystamy z lokalnych środków transportu). Szukamy dla Was punktów niebanalnych, podążając nieutartymi ścieżkami. Z nami masz szanse poznać i osobiście doświadczyć prawdziwego charakteru odwiedzanych miejsc!

PODRÓŻE DLA CIEBIE

W Vero Travel do programów wycieczek zawsze podchodzimy indywidualnie! Dzięki temu jesteśmy w stanie dowolnie zmodyfikować program pod preferencje i potrzeby naszego klienta. Programy katalogowe opierają się na małych, kameralnych grupach już od 5 osób. Większe grupy tworzymy w przypadku wycieczek na zamówienie.

SPRÓBUJ EGZOTYKI

Proponujemy Wam wyprawy dające możliwość skosztowania całego bogactwa smaków i zapachów, jakie oferują wybrane miejsca. W dużej części naszych programów celowo nie uwzględniamy opcji wyżywienia. Chcemy Was zaprosić do przeżycia przygody, podczas której każdy będzie mógł skosztować lokalnej kuchni i odkryć swoje smaki. W tej kulinarnej podróży zawsze możecie liczyć na wsparcie pilota.

SPRAWDZENI PILOCI

Jesteśmy świadomi jak ważną rolę odgrywa przewodnik grupy. Stąd do współpracy zapraszamy wyłącznie ludzi pełnych pasji, ze znakomitą znajomością specyfiki odwiedzanych miejsc. Stawiamy na doświadczenie. Wybieramy pilotów elastycznych i otwartych na drugiego człowieka, dbających o atmosferę na wyjazdach, a przede wszystkim służących radą i pomocą w odkrywaniu różnych aspektów odwiedzanych miejsc. Dzięki temu gwarantujemy, że wyjazd będzie wyjątkowy i niepowtarzalny.

TERAZ JESZCZE BEZPIECZNIEJ!

Wszystkie ceny w naszym katalogu zawierają obowiązkową składkę na Turystyczny Fundusz Gwarancyjny.
Więcej informacji na www.ufg.pl oraz w naszych Ogólnych Warunkach Uczestnictwa na stronie 23.

Laos i Kambodża

Bangkok - Vientiane - Luang Prabang - Phnom Penh - Siem Reap

16 dni

Od błogiego Laosu do krainy Khmerów

Dzień 1-2: Przelot z Warszawy do **Bangkoku**. Przejazd do hotelu. Spacer po dzielnicy Banglamphu, w której zobaczymy słynną ulicę Khao San i gdzie odkryjemy pierwsze smaki azjatyckiej kuchni – spróbujemy wszechobecnego, tradycyjnego Pad Thai. Nocleg.

Dzień 3: Zwiedzanie najważniejszych zabytków stolicy: Pałac Królewski i Wat Phra Kaew – najświętsze miejsce w Tajlandii, gdzie przechowywana jest figurka Szmaragdowego Buddy oraz Wat Pho z ogromnym 46-metrowym posągiem leżącego Buddy. Następnie całonocny przejazd sypialnym autokarem do stolicy Laosu – **Vientiane**.

Dzień 4: Przekroczenie granicy laotańskiej i podróż do Vientiane. Zakwaterowanie w hotelu i spacer do najciekawszych świątyń laotańskiej stolicy – Wat Si Sakhet i Hao Pha Kaew. Następnie zwiedzanie Patuxai – narodowego łuku triumfalnego, zbudowanego na cześć poległych w walce o niepodległość Laosu i jednocześnie najwyższej budowli laotańskiej stolicy, symbolu Laosu – złotej pagody Pha That Luang i oddalonego 25 km od stolicy Buddha Park. Wieczorem kolacja nad Mekongiem, gdzie spróbujemy świeżych, grillowanych ryb, faszerowanych tradycyjnie trawą cytrynową. Po kolacji spacer po największym *night market* w Vientiane. Nocleg.

Dzień 5: Całodniowy przejazd do **Luang Prabang**. Po drodze przerwy na zrobienie zdjęć przepięknych, dziewiczych gór Annamskich oraz obiad. Po przyjeździe do Luang Prabang zakwaterowanie w hotelu. Kolacja nad Mekongiem i spacer na *night market* przy głównej ulicy miasteczka – Sisavangvong, gdzie warto zaopatrzyć się w przepiękne laotańskie pamiątki. Nocleg.

Dzień 6: Poznajemy okolice Luang Prabang. Wcześnie rano wycieczka łodziami po Mekongu do jaskiń Pak Ou. Po zwiedzeniu jaskiń przejazd na wodospady Kuang Si z postojem i lunchem w *Mahout Camp* – miejscu, gdzie tresowane są słonie. Tam, po zaprzyjaźnieniu się ze słoniami, ruszymy zobaczyć największy wodospad w Azji Południowo-Wschodniej. Po powrocie do miasta dla chętnych kolacja w tradycyjnym stylu – *Lao barbecue*. Nocleg.

Dzień 7: Rano, o wschodzie słońca dla chętnych wyjście na obdarowywanie mnichów (Sai Bath). Następnie zwiedzanie okolic Luang Prabang – wodospadu Tad Sae i fakultatywnie Tad Thong, gdzie oczarują nas piękne widoki oraz bogata fauna i flora. Możliwość wzięcia kąpieli ze słoniami. Po powrocie do miasta wejście na widowiskowy zachód słońca na wzgórze Phou Si, z którego rozciąga się niesamowity widok na całe miasteczko i okalające je góry. Czas wolny. Nocleg.

CIEKAWOSTKI

KALENDARZ
W Azji Południowo-Wschodniej funkcjonuje kalendarz buddyjski. Era buddyjska to okres chronologiczny liczony od śmierci Siddharthy Gautamy zwanego Buddą, która miała miejsce w roku 544 p.n.e., co oznacza, że nasz rok 2018 w odwiedzanych Państwach będzie rokiem 2562.

NOWY ROK
Nowy rok w państwach buddyzmu Theravada świętuje się w kwietniu podczas 3-dniowego festiwalu wody Songkran. Rozpoczyna się on wraz z chwilą przejścia słońca ze znaku Ryb do znaku Barana. W tym czasie buddyści odwiedzają świątynie, aby dokonać rytualnego obmycia posągów Buddy. Jest to symbol zmywania z siebie grzechów i niepowodzeń. Użycie wody w czasie Songkranu jest o wiele intensywniej praktykowane przez młodych ludzi, którzy podczas święta urządzają na ulicach prawdziwy śmigus dyngus!

KLIMAT
Klimat monsunowy, co oznacza, że od końca maja do końca października trwa pora gwałtownych deszczy tropikalnych, zaś od grudnia do kwietnia pora sucha z wysokimi temperaturami.

OBDAROWYWANIE MNICHÓW
Mnisi buddyjscy na własność posiadać mogą tylko szatę i misę żebraczą – utrzymują się wyłącznie z jałmużny. Codziennie o wschodzie słońca opuszczają swoje klasztory, by wyruszyć boso na ulice miast po dary – najczęściej są nimi ryż, owoce, środki higieny osobistej i drobne pieniądze. Każdy wierny może obdarować mnichów i zyskać sobie tym samym ich modlitwy oraz pomyślność i przychylność buddów.

ANGKOR
Angkor w czasach swojej świetności (w średniowieczu) był największym miastem świata, liczącym ponad milion mieszkańców. Dla porównania, w tym samym czasie, w królewskim Krakowie mieszkało 12 tysięcy osób, a w Rzymie zaledwie 30 tysięcy. Angkor według archeologów jest największym kompleksem miejskim ery preindustrialnej. Infrastruktura miasta, w tym drogi i kanały, rozpościerała się na przestrzeni ponad 1000 km^2. Średniowieczny Angkor zajmował zatem podobny obszar co dzisiejsze Los Angeles.

KUCHNIA
Kuchnia Azji Południowo-Wschodniej jest bardzo aromatyczna i piekielnie ostra. Dominują w niej świeże zioła – chilli, czosnek, galangal, kolendra. Podstawą diety jest ryż hodowany w wielu odmianach. Najbardziej popularnym jest tzw. sticky rice – ryż kleisty. Spotkać można również bardzo oryginalne potrawy i przekąski, jak np. galareta ze świeżej wieprzowej krwi czy suszona na słońcu bawola skóra.

CENA W PLN ZAWIERA

PRZELOT samolotem Warszawa – Bangkok – Warszawa,
PRZELOT samolotem (wewnętrzny) Vientiane – Phnom Penh,
WIZY – kambodżańska oraz laotańska,
TRANSPORT lokalnymi środkami transportu w Tajlandii, Laosie i Kambodży,
ZAKWATEROWANIE: 12 noclegów w hotelach oraz 1 nocleg w autobusie sypialnym,
BILETY WSTĘPU do zwiedzanych obiektów,
OPIEKĘ PILOTA na całej trasie wycieczki,
OPIEKĘ PRZEWODNIKÓW lokalnych,
UBEZPIECZENIE KL, CP, NNW, bagaż podróżny firmy Signal Iduna S.A.

CENA NIE ZAWIERA

WYŻYWIENIA – ok. 20 USD dziennie. Pilot wskaże Państwu polecane restauracje i pomoże w wyborze menu,
WYDATKÓW WŁASNYCH.

UWAGI

DOPŁATA do pokoju 1-osobowego – 180 USD,
ZAPYTAJ w biurze o wymagania związane z przepisami wjazdowymi odwiedzanych państw oraz zalecane szczepienia.

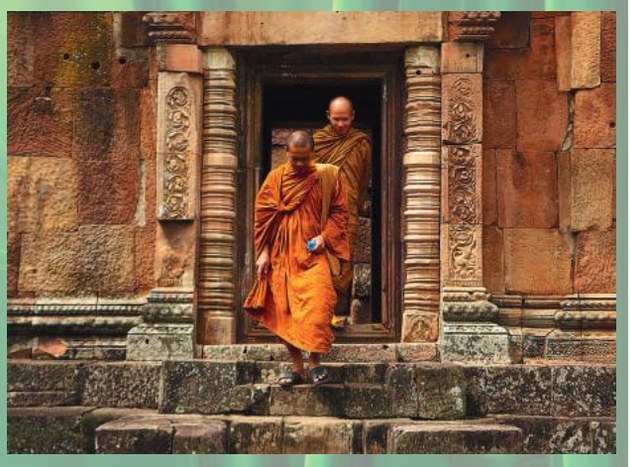
PODSTAWOWE ZWROTY

LAOTAŃSKI

DZIEŃ DOBRY - ສະບາຍດີ *(sabaajdi)*
JAK SIĘ MASZ? - ສະບາຍດີບໍ່ *(sabaajdi bo)*
DZIĘKUJĘ - ຂອບໃຈ *(kopcziaj)*
DZIĘKUJĘ BARDZO - ຂອບໃຈຫລາຍໆ *(kopcziaj lai lai)*
DO WIDZENIA - ລາກ່ອນ *(lakon)*
PRZEPRASZAM - ຂໍໂທດ *(ko thot)*
JAK MASZ NA IMIĘ? - ເຈົ້າຊື່ຫຍັງ? *(dział seu nijang)*
NAZYWAM SIĘ ... - ຂ້ອຍຊື່ *(khoi seu)*
CZY MÓWISZ PO ANGIELSKU? - ເຈົ້າ ເວົ້າພາສາອັງກິດໄດ້ບໍ? *(dział waau phasaa ankit daj bo)*
NIE ROZUMIEM - ບໍ່ເຂົ້າใจ *(bo kao dziaj)*
TAK - ເຈົ້າ *(dział)*
NIE - ບໍ่ *(bo)*
ILE TO KOSZTUJE? - ອັນນີ້ເທົ່າใด? *(tał daj)*

KHMERSKI

DZIEŃ DOBRY - សួស្ដី *(suas dej)*
JAK SIĘ MASZ? - អ្នកសុខសប្បាយទេ? *(anak sok sabaj te)*
DZIĘKUJĘ - អគុណ *(a kun)*
DO WIDZENIA - លាសិនហើយ *(lije sen haej)*
PRZEPRASZAM - សុំទោស *(soom tos)*
JAK MASZ NA IMIĘ? - អ្នកឈ្មោះអី? *(anak czmuah ej)*
NAZYWAM SIĘ ... - ខ្ញុំឈ្មោះ *(kniom czmua)*
CZY MÓWISZ PO ANGIELSKU? - អ្នកចេះភាសាអង់គ្លេសទេ? *(anak czeh piasa anglesa te)*
NIE ROZUMIEM - មិនយល់ទេ *(min jul dte)*
TAK (mężczyzna) **-** បាទ *(bat)*
TAK (kobieta) **-** ចា *(dża)*
NIE - អត់ទេ *(ot te)*



Dzień 8: Po śniadaniu wyjazd na trekking do wiosek laotańskich mniejszości etnicznych. Wędrówkę rozpoczniemy niezwykle malowniczą drogą, prowadzącą przez strumyki i pola ryżowe. Po dotarciu na szczyt góry, na której położone są wioski grup etnicznych Khmu i Hmong czas na odpoczynek i lokalny lunch. Następnie zwiedzanie sąsiadujących ze sobą wiosek, w których podejrzymy życie wyjątkowo barwnych i ciekawych mniejszości kulturowych. Jedna z wiosek (Khmu) zbudowana jest w całości na palach, druga z kolei, wioska Hmongów, na ubitej ziemi. Można zajrzeć do chatek, nawiązać kontakt z mieszkańcami – laotańczycy są bardzo przyjaźni i otwarci. W wiosce Hmongów odwiedzimy typową laotańską szkołę podstawową. Powrót do miasta w godzinach popołudniowych. Po kolacji dla chętnych możliwość wzięcia udziału w laotańskim karaoke. Nocleg.

Dzień 9: Rano zwiedzanie Pałacu Królewskiego. Około południa wyjazd z Luang Prabang i całodzienny przejazd do **Vientiane**. Nocleg.

Dzień 10: Po śniadaniu przelot do **Phnom Penh**. Odpoczynek. Następnie zwiedzanie Pól Śmierci – Choeung Ek. Wieczorem spacer po *night market* przy głównej promenadzie Preah Sisowath Quay, na którym często organizowane są koncerty na żywo. Powrót do hotelu. Nocleg.

Dzień 11: Zwiedzanie stolicy Kambodży: Muzeum Toul Sleng – byłe więzienie S–21 stanowiące symbol martyrologii narodu w okresie rządów Pol Pota, następnie (dla chętnych) Royal Palace i Srebrna Pagoda. Czas wolny na zakup pamiątek na Central Market. Po południu przejazd do **Siem Reap**. Kolacja na *Pub Street*. Nocleg.

Dzień 12: Całodzienne zwiedzanie **Angkoru**: Angkor Thom – w tym Bayon, Ta Phrom, następnie Angkor Wat i Phnom Bakheng na którym zobaczymy wspaniały zachód słońca. Po powrocie spacer do centrum na *night market*. Nocleg.

Dzień 13: Dalsze zwiedzanie Angkoru: Banteay Srei i inne okoliczne świątynie. Następnie przejazd nad jezioro Tonle Sap, na którym odwiedzimy jedną z pływających wiosek. Wieczorem powrót do Siem Reap. Nocleg.

Dzień 14: Całodzienny przejazd do Bangkoku. Nocleg.

Dzień 15: Zwiedzanie miasta. Wat Arun zwana Świątynią Świtu – jedna z najstarszych i najwyższa świątynia w Bangkoku (108 m), zbudowana w stylu khmerskim. Czeka nas przeprawa promem przez rzekę Menam (Chao Praya). Następnie – w zależności od godziny wylotu – spacer po Chinatown, Wat Tarimit. Wyjazd na lotnisko.

Dzień 16: Powrót do Polski.

CENA:

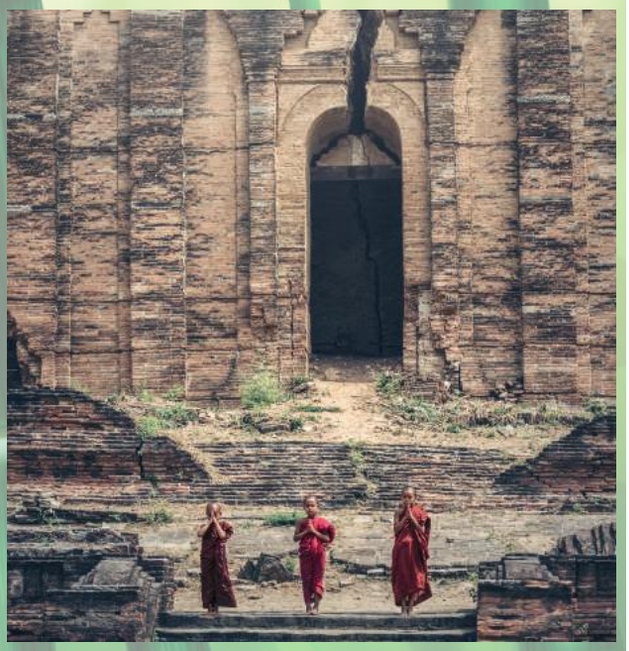
7.800 PLN + 800 USD

Podana kolejność zwiedzania jest ramowa. Szczegóły programu ustala pilot.

Bangkok - Mandalay - Bagan - Kalaw - Inle Lake - Kakku - Yangon

Tajlandia i Birma

15 dni



W tajemniczej krainie mnichów

Dzień 1-2: Przelot z Warszawy do **Bangkoku**. Przejazd do hotelu. Spacer po dzielnicy Banglamphu, w której zobaczymy słynną ulicę Khao San i gdzie odkryjemy pierwsze smaki azjatyckiej kuchni. W zależności od godziny przylotu zwiedzanie najważniejszych zabytków stolicy: Pałac Królewski i Wat Phra Kaew – najświętsze miejsce w Tajlandii, gdzie przechowywana jest figurka Szmaragdowego Buddy oraz Wat Pho z ogromnym 46-metrowym posągiem leżącego Buddy. Następnie zobaczymy Wat Arun zwaną Świątynią Świtu – jedną z najstarszych i najwyższych świątyń w Bangkoku (108 m), zbudowaną w stylu khmerskim. Czeka nas przeprawa promem przez rzekę Menam (Chao Praya). Następnie spacer po Chinatown, Wat Traimit. Dla chętnych wieczorem wjazd na szczyt drugiego najwyższego budynku w Bangkoku – Baiyoke Tower II (304 m). Nocleg.

Dzień 3: Przelot do **Mandalay** – centrum buddyzmu, w którym żyje blisko 60% wszystkich birmańskich mnichów. Zwiedzanie miasta, w tym: Kuthodaw Pagoda, znana jako największa książka świata oraz Mahamuni Paya z wykonanym z brązu wizerunkiem Buddy Candasāra, który jest uważany za najważniejszy w kraju. W miarę możliwości czasowych zobaczymy także zabytkowy drewniany klasztor Shwenandaw Kyaung oraz odwiedzimy Mandalay Hill na zachód słońca. Nocleg.

Dzień 4: Zwiedzanie okolic Mandalay: monumentalna, choć nigdy nie ukończona Pagoda Mingun, Amarapura ze słynnym mostem U Bein uznanym za najdłuższy na świecie most tekowy (1.2 km), zachód słońca na wzgórzu świątynnym Sagaing. Fakultatywnie, w zależności od tempa zwiedzania, dodatkowo przeprawa przez rzekę Myitgne do historycznej stolicy Birmy – Inwy (możliwe zwiedzanie bryczką). Powrót do miasta po zachodzie słońca. Nocleg.

Dzień 5: Całodzienny rejs rzeką Irawadi z Mandalay do **Nyang U** (**Bagan**). Transport do hotelu z przystani. Nocleg.

Dzień 6-7: Rano, o wschodzie słońca wyjazd na rowerach do Bagan. Możliwość zwiedzania na elektrycznych rowerach (ich zasięg to ok. 30-40 km). Zwiedzanie najważniejszych świątyń starożytnego miasta, m. in.: Shwesandaw z X w., uznanej za najpiękniejszą Anandy z przełomu XI i XII w., eleganckiej Gawdawpalin, największej powierzchniowo Dhamma-Yan-Gyi, najwyższej (61 m) That Byin Nyu, Shwezigon, która według legendy skrywa kość czołową i ząb samego Buddy oraz wielu innych, skrytych w dżungli, mniej znanych, choć równie urzekających świątyń. Nocleg.

Dzień 8: Całodzienny przejazd do **Kalaw** z przystankiem w ważnym kulturowo i religijnie miejscu – przy **Górze Popa** (wulkanie o wysokości ponad 1500 m n.p.m. z buddyjskim klasztorem na szczycie). Nocleg.

Dzień 9-10: Dwudniowy trekking do **Inle Lake** z noclegiem w górskiej wiosce (do przejścia ok. 28 km). Czeka nas ok. 5-6 godzin marszu dziennie. Po drodze będziemy mijać pola ryżowe, łąki, wzgórza. Drugiego dnia, po dotarciu nad brzeg jeziora Inle popłyniemy łodzią do wioski **Ywama**, aby się zakwaterować. Wieczorem, dla chętnych wypłynięcie na zachód słońca na jezioro, gdzie będziemy mieli możliwość przepłynięcia się typowym dla jeziora Inle płaskodennym czółnem, oglądając przy tym toczące się na brzegach jeziora życie. Nocleg.

CIEKAWOSTKI

LONGYI (SARONGI)
Tradycją Birmańczyków – zarówno kobiet, jak i mężczyzn – jest noszenie długiej spódnicy-tuby, nazywanej longyi. Podczas jej zakładania, nadmiar materiału (tuby są pokaźnych rozmiarów) zwijany jest przez noszącego w węzeł, który kobiety noszą z boku, a mężczyźni z przodu. Longyi jest noszone przez Birmańczyków na co dzień, zarówno na formalne, jak i nieformalne okazje.

BETEL
Oryginalnym sposobem na zabicie czasu w Birmie jest popularny betel. Birmańczycy zawijają w liście betelu orzechy arekowe, pastę wapienną, przyprawy, czasem dodają tytoń, a następnie żują. Betel należy przeżuwać i spluwać, nigdy połykać. Może to powodować mdłości i uczucie dyskomfortu w żołądku. Środek ma działanie pobudzające, euforyzujące i jest uzależniający. Birmańczycy często traktują betel jak lekarstwo. Mówi się, że unicestwia pasożyty i odkaża przewód pokarmowy. Ubocznym skutkiem zażywania betelu jest barwienie zębów na bordowo.

CHEROOT
Są to tradycyjne birmańskie papierosy – tytoń i drobniutkie kawałki drewienek o różnym zapachu, na przykład tamaryndu, zawinięte w wysuszony i zrolowany liść zwany *tha nat phet*.

THANAKA
Najpopularniejszy w Birmie kosmetyk, używany przede wszystkim do twarzy. Jego głównym zadaniem jest ochrona przed promieniami słonecznymi. Kosmetyk wytwarzany jest z drzewa lub korzeni Thanaki. Biało-żółta maź uzyskiwana z ich ścierania działa na skórę oczyszczająco, zabija też nieprzyjemne zapachy.

PODSTAWOWE ZWROTY PO BIRMAŃSKU

DZIEŃ DOBRY - မင်္ဂလာပမ္ *(min ga la ba)*

JAK SIĘ MASZ? - ခင်ဗျားနေကောင်းလား? *(kamja nei kałn la)*

DZIĘKUJĘ - ကျေးဇူးတင်ပါတယ်။ *(ki-zu tin ba de)*

DO WIDZENIA - သွားတော့မယ် *(thła dła mue)*

PRZEPRASZAM (mężczyzna) **-** စိတ်မရှိပါနဲ့ခင်ဗျာ *(sei ma szi pa ne kan bja)*

PRZEPRASZAM (kobieta) **-** စိတ်မရှိပါနဲ့ရှင် *(sei ma szi pa ne szin)*

JESTEM NA WAKACJACH - အလည်ပျော်လာတာပါ *(e lai la da ba)*

NIE ROZUMIEM - နားမလည်ပါဘူး *(na me le pa bu)*

JAK CI NA IMIĘ? (do mężczyzny) **-** ခင်ဗျားနာမည်ယူပြီးခေါ်ရလဲ။? *(kamja na me be lo kał le)*

JAK CI NA IMIĘ? (do kobiety) **-** ရှင်နာမည်ဘယ်လိုခေါ်သလဲ။? *(szin na me be lo kał dhale)*

NAZYWAM SIĘ ... (mężczyzna) **-** ကျွန်တော် **...** လို့ခေါ်ပါတယ်။ *(kia nał ... lo ka ba de)*

NAZYWAM SIĘ ... (kobieta) **-** ကျွန်မ **...** လို့ခေါ်ပါတယ်။ *(ka ma ... lo ka ba de)*

CZY MÓWISZ PO ANGIELSKU? - သင်အင်္ဂလိပ်လို့ပြောသလား? *(szin in glei utlo pia la)*

OK - ကောင်းပါပြီ *(kaung pa bi)*

TAK - သဟုတ်တဲ့ *(ho ke)*

NIE - မဟုတ်သူး *(ma hoł bu)*

ILE TO KOSZTUJE? - ဒါဘယ်လောက်ပါလဲ *(da be lałt pa le)*

0 - ၀ *(tho nja)*
1 - ၁ *(tit)*
2 - ၂ *(hnit)*
3 - ၃ *(ton)*
4 - ၄ *(lej)*
5 - ၅ *(nga)*
10 - ၁၀ *(ta sal)*
100 - ၁၀၀ *(ja)*
1000 - ၁၀၀၀ *(tałng)*

Dzień 11: Całodzienny rejs po **Inle Lake**. Zobaczymy m. in.: tradycyjną metodę rybołówstwa, lokalny market (codziennie zmienia swoje miejsce i w pięciodniowym cyklu przemieszcza się od wsi do wsi), pływające ogrody (cienka, półmetrowa warstwa gruntu pływająca po tafli jeziora, na której uprawia się warzywa, owoce i kwiaty (można je zobaczyć tylko w jednym miejscu na świecie – właśnie na Inle Lake), świątynię Phaung Daw Oo (klasztor położony na południowym końcu jeziora, w wiosce Tha Ley; to najświętsze miejsce dla buddystów w rejonie jeziora Inle, słynące z wizerunku Buddy o czterech twarzach). Fakultatywnie, w zależności od tempa zwiedzania, możemy także zatrzymać się u lokalnych producentów i podejrzeć jak przebiega proces produkcyjny tkanin z lotosu, jedwabiu i bawełny, cygar, łodzi, wyrobów ze srebra. Po zakończeniu rejsu transfer do miejscowości Nyaung Shwe. Nocleg.

Dzień 12: Całodzienna wycieczka do **Kakku** – najliczniejszego na świecie kompleksu stup, czyli buddyjskich budowli sakralnych. Można tu przyjeżdżać dopiero od niedawna (dotyczy to również Birmańczyków). Kakku znajduje się bowiem na terenach grupy etnicznej Pa'O walczącej od pokoleń o suwerenność swoich ziem. Nocleg w Nyaung Shwe.

Dzień 13: Całodzienny przejazd do **Yangon**. Nocleg.

Dzień 14: Całodzienne zwiedzanie **Yangon** – stolicy Myanmaru od roku 1886. Zobaczymy m. in.: Shwedagon Paya – symbol Birmy, świątynię o której powstaniu krążą liczne legendy, niektóre datując ją nawet na 2500 lat przed Chrystusem, Sule Paya, wokół której skupiają się małe sklepy oraz pawilony astrologów, chiromantów i wróżek. W niewielkiej odległości od pagody można podziwiać okazałe budowle w stylu kolonialnym m. in. ratusz – City Hall, Sąd Najwyższy i 46-metrowy Pomnik Niepodległości. Następnie Park Kandawgyi ze sztucznym jeziorem, wybudowanym za czasów brytyjskich, mającym zapewniać dostawy wody dla miasta. Po zwiedzaniu udamy się na ostatnie zakupy na zbudowany w 1926 r. Bogyoke Market Aung San. Fakultatywnie, w zależności od tempa zwiedzania, zobaczymy: Chauk-that-gyi Paya z gigantycznym 72 m. posągiem leżącego Buddy i dom Aung San Suu Kyi, w którym przez wiele lat przebywała w ramach aresztu domowego. Wieczorem wyjazd lotnisko Mingaladon.

Dzień 15: Powrót do Polski.

CENA:

8.100 PLN + 600 USD

Podana kolejność zwiedzania jest ramowa. Szczegóły programu ustala pilot.

CENA ZAWIERA

PRZELOT samolotem Warszawa – Bangkok oraz Yangon – Warszawa,
PRZELOT samolotem (wewnętrzny) Bangkok – Mandalay,
WIZĘ birmańską,
TRANSPORT lokalnymi środkami transportu w Tajlandii oraz Birmie,
ZAKWATEROWANIE: 11 noclegów w hotelach oraz 1 nocleg u lokalnej rodziny w okolicach Kalaw,
BILETY WSTĘPU do zwiedzanych obiektów,
OPIEKĘ PILOTA na całej trasie wycieczki,
OPIEKĘ PRZEWODNIKÓW lokalnych,
UBEZPIECZENIE KL, CP, NNW, bagaż podróżny firmy Signal Iduna S.A.

CENA NIE ZAWIERA

WYŻYWIENIA – ok. 20 USD dziennie. Pilot wskaże Państwu polecane restauracje i pomoże w wyborze menu,
WYDATKÓW WŁASNYCH.

FAKULTATYWNIE

WJAZD na szczyt Baiyoke Tower II – ok. 18 USD,
WYCIECZKA do Inwy – ok. 5 USD,
WIECZÓR na jeziorze Inle – ok. 3 USD.

UWAGI

DOPŁATA do pokoju 1-osobowego – 130 USD,
ZAPYTAJ w biurze o wymagania związane z przepisami wjazdowymi odwiedzanych państw oraz zalecane szczepienia.

Hanoi - Hạ Long - Lào Cai - Sa Pa - Sajgon - Mũi Né - Delta Mekongu

Wietnam

16 dni

Tajemnicza północ i słoneczne południe

Dzień 1-2: Przelot z Warszawy do stolicy Wietnamu – **Hanoi**. Przejazd do hotelu i zakwaterowanie. Pierwsze spotkanie z kuchnią wietnamską. Spacer po Old Quater – starym mieście, gwarnej i bardzo ruchliwej stolicy Wietnamu. W zależności od godziny przylotu zobaczymy m. in. Świątynię Literatury, Plac Ba Đình z mauzoleum Ho Chi Minha i jezioro Hoàn Kiếm. Następnie udamy się na organizowane codziennie późnym popołudniem przy jeziorze przedstawienie tradycyjnego wietnamskiego teatru kukiełkowego – Múa Rối Nước. Po spektaklu czas na wieczorny spacer. Można spróbować lokalnego Pho lub piwa w jednym ze stalli, czyli ulicznej knajpce. Kolacja. Nocleg.

Dzień 3-4: Śniadanie. Przejazd nad Zatokę **Hạ Long**. Rejs statkiem po zatoce uznanej za jeden z cudów natury i wpisanej na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Podczas rejsu po najpiękniejszej zatoce Wietnamu odwiedzimy jaskinię Thiên Cung i będziemy mieli możliwość pływania kajakami między wyspami krasowymi. Nocleg na łodzi. Rano kontynuacja rejsu i około południa powrót na przystań w Hạ Long City. Po południu powrót do Hanoi, a następnie podróż nocnym sypialnym pociągiem do **Lào Cai**.

Dzień 5: Przyjazd do Lào Cai wczesnym rankiem. Przejazd w góry do **Sa Pa**. Miasteczko Sa Pa położone jest pośród kolorowych gór o łagodnym klimacie, zamieszkałych przez wiele mniejszości etnicznych. Wyruszymy na dwudniowy trekking z lokalnym przewodnikiem. Będziemy wędrować pośród malowniczych dolin, tarasów ryżowych i drewnianych chat lokalnej ludności. Zatrzymamy się w jednej z chat, gdzie przed nocą zjemy wspólną, tradycyjną kolację. Nocleg.

Dzień 6: Po śniadaniu wyruszymy w drogę powrotną do Sa Pa. Po powrocie odwiedzimy targ, gdzie będziemy mieli możliwość zakupienia tradycyjnych wyrobów grup etnicznych zamieszkujących okoliczne góry, m. in. tkanin z konopii czy srebrnej biżuterii. Po południu przejazd do Lào Cai. Całonocny przejazd do Hanoi.

Dzień 7: Po śniadaniu przelot do **Sajgonu**. Zwiedzimy nieco chaotyczną, ale przy tym wyjątkową stolicę południowego Wietnamu. W zależności od godziny przylotu zobaczymy m. in.: Muzeum Pozostałości Wojennych, *Reunification Palace*, *Jade Emperor Pagoda* (Pagodę Żółwi odwiedzoną w 2016 r. przez Baracka Obamę), katedrę Notre Damme, starą, kolonialną pocztę, aleję Đồng Khởi oraz plac Lam Son – a na nich kolonialne budynki, operę, kina. Wieczorem spacer na największy market w Ho Chi Minh City – Bến Thành – uznawany nie bez kozery za najlepsze miejsce na zakup wietnamskich pamiątek. Powrót na Phạm Ngũ Lão na nocleg.

Dzień 8: Śniadanie. Wycieczka pod granicę kambodżańską do Wielkiej Świątyni Kaodaistycznej w Tây Ninh. Kaodaizm pojawił się w Wietnamie w latach 30. Łączy on elementy buddyzmu, chrześcijaństwa, konfucjanizmu i taoizmu. Jego wyznawcy to pacyfiści i wegetarianie, ich wiara zakłada równość płci w życiu świeckim i duchowym. Symbolem religii jest Lewe Oko Boga pojawiające się w centralnym miejscu świątyni. Następnie odwiedzimy tunele Việt Cộngu w Củ Chi – pozostałości po wojnie wietnamskiej. Do dzisiaj pozostało prawie 200 km tuneli łączących przedmieścia Sajgonu z granicą kambodżańską. Dla chętnych możliwość przejścia fragmentem tunelu. Nocleg w Sajgonie.

Dzień 9: Po śniadaniu wyjazd do **Mũi Né**. Czekają na nas piękne plaże, tajemnicze wydmy, bajkowe wąwozy i beztroska atmosfera. Plażowanie. Nocleg.

CENA ZAWIERA

PRZELOT samolotem Warszawa – Hanoi oraz Ho Chi Minh City – Warszawa,
PRZELOT samolotem (wewnętrzny) Hanoi – Ho Chi Minh City,
WIZĘ wietnamską,
TRANSPORT lokalnymi środkami transportu w Wietnamie,
ZAKWATEROWANIE: 8 noclegów w hotelach, 2 noclegi w pociągach (wagon sypialny z kuszetkami), 2 noclegi u lokalnych rodzin (w okolicach Sa Pa oraz Cần Thơ), 1 nocleg na łodzi,
BILETY WSTĘPU do zwiedzanych obiektów,
OPIEKĘ PILOTA na całej trasie wycieczki,
OPIEKĘ PRZEWODNIKÓW lokalnych,
UBEZPIECZENIE KL, CP, NNW, bagaż podróżny firmy Signal Iduna S.A.

CENA NIE ZAWIERA

WYŻYWIENIA – ok. 15 USD dziennie. Pilot wskaże Państwu polecane restauracje i pomoże wyborze menu,
WYDATKÓW WŁASNYCH.

UWAGI

DOPŁATA do pokoju 1-osobowego – 170 USD,
ZAPYTAJ w biurze o wymagania związane z przepisami wjazdowymi odwiedzanych państw oraz zalecane szczepienia.

CIEKAWOSTKI

KAODAIZM
Jest to wietnamska religia monoteistyczna łącząca w sobie elementy chrześcijaństwa (na czele kościoła stoi papież), buddyzmu (wiara w reinkarnację), taoizmu, judaizmu, a nawet islamu. Jej historia sięga 1926 r., kiedy to Wietnamczyk Ngô Văn Chiêu doświadczył objawienia boskiego oka – symbolu wiary i boskiego imienia – *Cao Dai*, od którego pochodzi nazwa religii. Szacuje się, że w Wietnamie religia ma już ok. 6 milionów wyznawców. Podobnie jak w katolicyzmie istnieje tu kult świętych, jednak ich dobór jest dość zaskakujący, znajdziemy bowiem pośród nich także Charliego Chaplina, Lenina czy Joannę D'arc.

MOTOCYKLE
Po wietnamskich ulicach jeździ ponad 37 milionów motocyklów! Dla porównania – samochodów jest zaledwie 2 miliony.

NAZWISKA
Nazwiska Wietnamczyków, tak samo jak Chińczyków czy Koreańczyków składają się z trzech członów: nazwiska rodowego, drugiego imienia oraz imienia nadanego. Ponieważ prawie 40% populacji nosi nazwisko Nguyễn *(Łen)*, Wietnamczycy zwracają się do siebie używając jedynie pierwszego imienia lub używając obu imion jednocześnie. Nazwisko Nguyễn nosił także Ho Chi Minh – ojciec współczesnego Wietnamu.

JĘZYK TONALNY
Język wietnamski jest trudny w mowie nawet dla Wietnamczyków. Powodem jest stosowanie różnych intonacji dla tego samego wyrazu. Zdarza się, że to samo słowo ma wiele znaczeń w zależności od tego jak je zaintonujemy. Ułatwieniem dla nas jest fakt, że w czasach kolonialnych w 1920r. Wietnamczycy, za sprawą francuskiego jezuity Aleksanadre de Rhodes, zastąpili starowietnamski zapis alfabetyczny (przypominający język chiński) alfabetem łacińskim, z dużą liczbą znaków diakrytycznych (przy każdej samogłosce może dodatkowo wystąpić znak tonalny).

ŻMIJÓWKA
Czyli rượu rắn to popularna nalewka alkoholowa, powstająca przez macerowanie węży w mocnym alkoholu. Wietnamczycy są przekonani, że mięso i krew tych gadów posiada szczególne właściwości prozdrowotne, m. in. leczy artretyzm i oczyszcza cały organizm z toksyn. Preferuje się gatunki jadowite i wierzy, że picie żmijówki uodparnia na ukąszenia zatopionych w alkoholu węży.

KAWA
Kawa kojarzy nam się przede wszystkim z Ameryką Południową. Niewielu wie, że to Wietnam jest drugim światowym producentem kawy (16%) – wyprzedza go tylko Brazylia. Kawa wietnamska jest wyjątkowa – gęsta, aromatyczna, czekoladowa. W Wietnamie produkuje się głównie robustę – gatunek zawierający zdecydowanie więcej kofeiny niż popularna w Europie arabica. Na uwagę zasługuje także gatunek kawy Cà phê chồn znany na całym świecie jako *Kopi Luwak*. Wytwarzany jest on z ziaren kawy, które wydobywane są ręcznie z odchodów cywety (małego, futerkowego ssaka). *Kopi luwak* jest najdroższą kawą na świecie – kilogram kosztuje nawet kilka tysięcy złotych.

CENA:
7.400 PLN + 800 USD

PODSTAWOWE ZWROTY

DZIEŃ DOBRY (do mężczyzny) **-** Chào anh *(ciał ań)*
DZIEŃ DOBRY (do kobiety) **-** Chào chị *(ciał ci)*
JAK SIĘ MASZ? (do mężczyzny) **-** Anh khỏe không? *(ań khłe khong)*
JAK SIĘ MASZ? (do kobiety) **-** Chị khỏe không? *(ci khłe khong)*
DZIĘKUJĘ - Cảm ơn *(gam on)*
DO WIDZENIA - Tạm biệt *(tam bjet)*
PRZEPRASZAM - Xin lỗi *(sin loj)*
JAK CI NA IMIĘ? - Bạn tên là gì? *(ban ten la zi)*
NAZYWAM SIĘ ... - Tôi tên là **...** *(toj ten la)*
CZY MÓWISZ PO ANGIELSKU? - Bạn có nói tiếng Anh không? *(ban ko noi tien ań khong)*
NIE ROZUMIEM - Tôi không hiểu *(toj khong hjeł)*
TAK - Vâng *(wang)*
NIE - Không *(khong)*
ILE TO KOSZTUJE? - Cái này giá bao nhiêu? *(czaj naj gja bał niel)*

1 - một *(mot)*
2 - hai *(haj)*
3 - ba *(ba)*
4 - bốn *(bą)*
5 - năm *(nam)*
6 - sáu *(sał)*
7 - bảy *(baj)*
8 - tám *(tam)*
9 - chín *(cin)*
10 - mười *(młaj)*
100 - một trăm *(mot dziam)*
1000 - một nghìn *(mot ngin)*

Dzień 10-12: Plażowanie. W trakcie odpoczynku wybierzemy dzień, podczas którego wczesnym rankiem udamy się na wycieczkę jeepem na czerwone i białe wydmy, które są wizytówką Mũi Né. Zobaczymy także typową nadmorską wioskę, codzienną ciężką pracę rybaków i ich rodzin, charakterystyczne okrągłe kosze do łowienia ryb, kolorowe kutry rybackie, a także lokalny market ze świeżymi owocami morza. W trakcie pobytu w Mũi Né znajdziemy także chwilę aby pospacerować po *Fairy Stream* – czerwonym kanionie. W Mũi Né będziemy mieli także możliwość wykupienia lekcji *kitesurfingu*. Powrót do Sajgonu. Nocleg.

Dzień 13: Po śniadaniu rozpoczynamy relaksującą wycieczkę do **Delty Mekongu**. Przejazd do prowincji **Bến Tre**, słynącej z wszechobecnych palm kokosowych i sieci małych kanałów wodnych. Po dotarciu na miejsce, rejs sampanami w tropikalnej scenerii palm kokosowych. W czasie rejsu zatrzymamy się w warsztacie produkującym cukierki kokosowe (zobaczymy jak wygląda ich produkcja oraz będziemy mieli możliwość zakupienia tych wyjątkowo pysznych i ekologicznych słodkości). Następnie przejazd w okolice **Cần Thơ** do lokalnej rodziny na nocleg, z przystankiem przy pagodzie Vĩnh Tràng. Tutaj będziemy mieli sposobność zjedzenia prawdziwie lokalnej kolacji, którą częściowo będziemy mogli sami przygotować. Każdy otrzyma zestaw do samodzielnego zwijania sajgonek. Nocleg.

Dzień 14: Dalsze zwiedzanie Delty Mekongu. Po śniadaniu popłyniemy na największy w Delcie targ wodny Cái Răng. Handel odbywa się tu na rzece, bezpośrednio z łodzi na łódź. Po wizycie zobaczymy fabrykę tradycyjnego wietnamskiego makaronu Vermicelli (produkowanego z ryżu, manioku, wody) oraz skosztujemy na plantacji wszystkich zagadkowych owoców tropikalnych takich jak: pitaja, jackfruit, durian, liczi czy mangostan. Lunch i dalsza podróż do Tra Su. Tra Su to rezerwat ptaków, las eukaliptusowy zanurzony w wodzie pokrytej gęstą rzęsą. Popływamy sampanami wąskimi alejami pośród ptaków. Po zmroku przyjazd do **Châu Đốc**. Kolacja. Dla chętnych spacer na lokalny *night market*. Nocleg.

Dzień 15-16: Po śniadaniu ostatnie chwile w Delcie Mekongu. Przed podróżą do Sajgonu zatrzymamy się jeszcze w kilku lokalnych wioskach i zobaczymy jak żyją ludzie na wietnamskiej prowincji. Zobaczymy m. in. wioskę Chamów (mniejszości muzułmańskiej). Po południu powrót do Sajgonu. Wyjazd na lotnisko. Przelot do Polski (w zależności od godziny wylotu możliwy nocleg w Sajgonie przed wylotem).

Podana kolejność zwiedzania jest ramowa. Szczegóły programu ustala pilot.

Bangkok - Krabi - Railay - Koh Phi Phi - Phuket

CENA:
6.700 PLN + 700 USD

CENA ZAWIERA

PRZELOT samolotem Warszawa – Bangkok – Warszawa,
PRZELOTY samolotem (wewnętrzne): Bangkok – Krabi oraz Phuket – Bangkok,
TRANSPORT lokalnymi środkami transportu w Tajlandii,
ZAKWATEROWANIE: 9 noclegów w hotelach,
BILETY WSTĘPU do zwiedzanych obiektów,
OPIEKĘ PILOTA na całej trasie wycieczki,
OPIEKĘ PRZEWODNIKÓW lokalnych,
UBEZPIECZENIE KL, CP, NNW, bagaż podróżny firmy Signal Iduna S.A.

CENA NIE ZAWIERA

WYŻYWIENIA – ok. 20 USD dziennie. Pilot wskaże Państwu polecane restauracje i pomoże wyborze menu,
WYDATKÓW WŁASNYCH.

FAKULTATYWNIE

WJAZD na szczyt Baiyoke Tower II – ok. 18 USD,
WSPINACZKA skałkowa z instruktorem w Railay – ok. 45 USD.

UWAGI

DOPŁATA do pokoju 1-osobowego – 400 USD,
ZAPYTAJ w biurze o wymagania związane z przepisami wjazdowymi odwiedzanych państw oraz zalecane szczepienia.

Tajlandia

12 dni

Wyprawa w poszukiwaniu raju z wypoczynkiem w najpiękniejszych miejscach

Dzień 1-2: Przelot z Warszawy do **Bangkoku** z międzylądowaniem. Przejazd do hotelu. Spacer po dzielnicy Banglamphu, wraz ze zwiedzaniem słynnej backpakerskiej ulicy Khao San. Tam będziemy mogli poczuć pierwsze zapachy i smaki kuchni azjatyckiej. Nocleg.

Dzień 3: Śniadanie, po którym będziemy mieli przyjemność chłonąć klimat Bangkoku i zwiedzić najciekawsze i najważniejsze zabytki stolicy: Pałac Królewski i Wat Phra Kaew – najświętsze miejsce w Tajlandii, gdzie przechowywana jest figurka Szmaragdowego Buddy. Następnie odwiedzimy Wat Pho – największy obiekt sakralny Bangkoku z ogromnym 46-metrowym posągiem leżącego Buddy. Dalej przeprawimy się promem przez rzekę Menam do Wat Arun (Świątynia Świtu), uznawanej za symbol Bangkoku, 108-metrowej świątyni zbudowanej w stylu khmerskim. Na zakończenie dnia dla chętnych wjazd na szczyt drugiego co do wysokości budynku w Bangkoku – hotelu Baiyoke Tower II liczącego ponad 300 m. Nocleg.

Dzień 4: Śniadanie. Wykwaterowanie z hotelu. Następnie wyjazd na lotnisko i przelot na południe Tajlandii do **Krabi** – stolicy regionu słynącego z pocztówkowych plaż z białym piaskiem i turkusową wodą. Następnie popłyniemy charakterystycznymi, drewnianymi łodziami z długimi nosami do skarbu Krabi – odciętej od lądu zatoki Railay. Tam będziemy mogli zobaczyć urokliwe i kameralne plaże oraz wyjątkowe wapienne formacje skalne – mogoty, często wyrastające bezpośrednio z morza. Nocleg.

Dzień 5-6: Czas na plażowanie i kąpiele w krystalicznie czystej wodzie oraz samodzielne odkrywanie uroków zatoki. Railay jest Mekką miłośników wspinaczki skałkowej. Znajduje się tu ponad 600 tras wspinaczkowych o zróżnicowanym stopniu trudności. Na półwyspie funkcjonuje kilka szkół wspinaczkowych organizujących kursy dla początkujących i zaawansowanych, dlatego też jest to idealne miejsce na odbycie kursu wspinaczki lub po prostu do powspinania się pod opieką instruktora. Nocleg.

Dzień 7: Po śniadaniu wykwaterowanie i przeprawa promowa na wyspę **Koh Phi Phi** – nie bez powodu uważaną za najpiękniejszą wyspę Morza Andamańskiego. Popołudniu zakwaterowanie w hotelu. Nocleg.

Dzień 8-9: Odpoczynek na wyspie. Wybranego dnia całodniowa wycieczka łodzią po okolicznych tropikalnych wysepkach. W programie kilka postojów na pływanie i snorkeling, m. in. w słynnej zatoce Maya Bay znanej z filmu *The Beach* z Leonardo DiCaprio w roli głównej.

Dzień 10: Śniadanie. Wykwaterowanie i przeprawa promem na największą wyspę Tajlandii – **Phuket**. Zakwaterowanie i wieczorny odpoczynek na plaży. Nocleg.

Dzień 11: Po śniadaniu wykwaterowanie z hotelu i przelot do Bangkoku. W zależności od godziny przylotu będziemy mogli doświadczyć magicznego klimatu chińskiej dzielnicy Chinatown i znajdziemy czas na ostatnie zakupy.

Dzień 12: Przejazd na lotnisko i podróż powrotna do Polski.

Podana kolejność zwiedzania jest ramowa. Szczegóły programu ustala pilot.

PODSTAWOWE ZWROTY PO TAJSKU

DZIEŃ DOBRY - สวัสดี *(sa-wat-di)*
JAK SIĘ MASZ? - สบายดีไหม? *(sa-baj-di maj)*
DZIĘKUJĘ - ขอบคุณ *(ka pun)*
DO WIDZENIA - ลาก่อนนะ *(lakon na)*
PRZEPRASZAM - ขอโทษ *(ko thot)*
NIE ROZUMIEM - ไม่เข้าใจ *(maj khao dziaj)*
CZY MÓWISZ PO ANGIELSKU? - คุณพูดภาษาอังกฤษได้ไหม? *(kun put pa-sa angkrit daj ma)*
JAK MASZ NA IMIĘ? - คุณชื่ออะไร? *(kun czi a raj)*
NAZYWAM SIĘ ... (mężczyzna) **-** ผมชื่อ ... *(pom cziu)*
NAZYWAM SIĘ ... (kobieta) **-** ดิฉันชื่อ ... *(di szan cziu)*
TAK - ใช่ *(cziaj)*
NIE - ไม่ใช่ *(maj cziaj)*
ILE TO KOSZTUJE? - ราคาเท่าไหร่? *(ra ka tał-raj)*
0 - ๐ *(sun)*
1 - ๑ *(nyng)*

Indie

10 dni

Złoty Trójkąt i Varanasi

Dzień 1-2: Przelot z Warszawy do **New Delhi** (z międzylądowaniem). Zakwaterowanie w hotelu w turystycznej dzielnicy Pahar Ganj, pełnej restauracji, barów, sklepów i kolorowych neonów. Nocleg.

Dzień 3-4: Zwiedzanie New Delhi. Wizyta w Jama Masjid, czyli Meczecie Piątkowym – XVII-wiecznej budowli będącej największym muzułmańskim obiektem sakralnym w Indiach. Następnie India Gate, budynek Parlamentu, Raj Ghat – pomnik poświęcony Mahatmie Ghandiemu i miejsce jego kremacji, Humayun's Tomb – wpisany na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO kompleks budowli, stanowiących grobowiec jednego z XVI-wiecznych władców Indii. Zobaczymy też jedyną w swoim rodzaju Bahai Lotus Temple, największą świątynię bahaistyczną w Indiach, która ze względu na brak symboli religijnych ma uniwersalny charakter – może się w niej modlić każdy, niezależnie od wyznawanej wiary. Kolejno zwiedzanie Złotej Świątyni Sikhów – głównego miejsca kultu i sanktuarium wyznawców sikhizmu w Indiach oraz wizyta w Czerwonym Forcie – symbolu niepodległości Indii, kompleksie budowli fortecznych wpisanych na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Wieczorem przejazd do **Agry**. Zakwaterowanie w hotelu, nocleg.

Dzień 5: Śniadanie, a po nim zwiedzanie Agry, w której znajdują się aż trzy obiekty wpisane na Listę Światowego Dziedzictwa UNSECO, w tym najsłynniejsza, uważana za jeden z Cudów Świata – świątynia Taj Mahal. Zwiedzanie wnętrza świątyni. Po południu spacer po mieście, wizyta na lokalnym markecie. Nocleg w hotelu.

Dzień 6-7: Rano wykwaterowanie z hotelu i przejazd do **Jaipuru** – największego miasta i jednocześnie stolicy Radżastanu. Zobaczymy ukrytą między górami Surya Mandir, czyli Świątynię Słońca, znaną także jako Świątynia Małp. Podczas pobytu w Jaipurze zwiedzimy także ogromny Fort Amber, Jantar Mantar – XVIII-wieczne obserwatorium astronomiczne z największym na świecie zegarem słonecznym, czerwony Pałac Wiatrów Hawa Mahal oraz okazały kompleks ogrodów, dziedzińców i budynków Pałacu Miejskiego. Po dwudniowym zwiedzaniu Jaipuru przejazd nocnym pociągiem do **Varanasi**.

Dzień 8: W godzinach popołudniowych przyjazd do Varanasi. Jest to jedno z najstarszych i najświętszych miast Indii. Przyjmuje się, że pierwsza osada w tym miejscu powstała ok. 3000 lat temu! Każdy Hindus marzy o tym, by umrzeć i być skremowanym właśnie tutaj, oraz aby jego prochy wrzucono do Gangesu, co ma gwarantować oświecenie (mokszę). Miasto przyciąga tysiące pielgrzymów, którzy przybywają tu, by dokonać rytualnej kąpieli w świętej rzece. Po przyjeździe zakwaterowanie w hotelu. Wieczorem wyjście nad rzekę Ganges – zobaczymy codzienną wieczorną ceremonię Aarti – hinduistyczny rytuał nad brzegiem rzeki, w trakcie którego uczestnicy proszą Bóstwo Matki Gangesu o spełnienie próśb zawartych w modlitwie, w zamian składając ofiarę ze światła rozpalonych świec i kaganków. Nocleg w hotelu.

Dzień 9: O świcie rejs łodziami po świętej rzece Ganges. Zobaczymy budzące się do życia miasto – ludzi zbierających się na kamiennych ghatach na poranne modlitwy, obmywających ciała w porannym rytuale oczyszczającej kąpieli, kobiety niosące kosze z kolorowym praniem, ale także już płonące stosy ze zmarłymi. Po rejsie czas wolny, następnie spacer uliczkami Starego Miasta. Po południu wracamy nad rzekę Ganges, gdzie zobaczymy ghaty kremacyjne – Harishchandra oraz Manikarnika. Nocleg w hotelu.

Dzień 10: Rano wykwaterowanie, przejazd na lotnisko i powrót do Polski z dodatkowym międzylądowaniem w New Delhi.

Podana kolejność zwiedzania jest ramowa. Szczegóły programu ustala pilot.

CIEKAWOSTKI

HINDUIZM
Najstarsza istniejąca religia. Jej początki datuje się na ok. 1500 r. p.n.e. W hinduizmie poza bogiem absolutnym – Brahmanem istnieje wiele bóstw (ponad 300 milionów!), a do każdego z nich przypisana jest legenda i święto, dlatego krąży powiedzenie, że w *Indiach zawsze jest święto.*

NADWAGA
Mówienie komuś, że przybrał na wadze jest w Indiach komplementem – oznaką dobrego zdrowia.

ŚREDNIA WIEKU
Ponad 50% społeczeństwa Indii ma mniej niż 25 lat. Średni wiek wynosi tu zaledwie 27 lat (w Polsce 40)!

New Delhi - Agra - Jaipur - Varanasi

CENA ZAWIERA

PRZELOT samolotem Warszawa – New Delhi oraz Varanasi – Warszawa,
WIZĘ indyjską,
TRANSPORT lokalnymi środkami transportu w Indiach,
ZAKWATEROWANIE: 6 noclegów w hotelach, 1 nocleg w pociągu (wagon sypialny z kuszetkami),
BILETY WSTĘPU do zwiedzanych obiektów,
OPIEKĘ PILOTA na całej trasie wycieczki,
OPIEKĘ PRZEWODNIKÓW lokalnych,
UBEZPIECZENIE KL, CP, NNW, bagaż podróżny firmy Signal Iduna S.A.

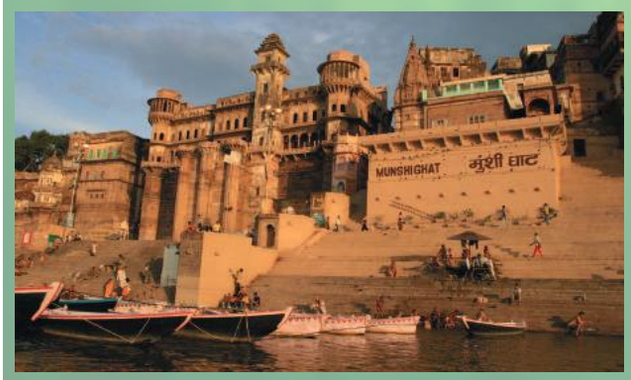
CENA NIE ZAWIERA

WYŻYWIENIA – ok. 15 USD dziennie. Pilot wskaże Państwu polecane restauracje i pomoże wyborze menu,
WYDATKÓW WŁASNYCH.

UWAGI

DOPŁATA do pokoju 1-osobowego – 130 USD,
ZAPYTAJ w biurze o wymagania związane z przepisami wjazdowymi odwiedzanych państw oraz zalecane szczepienia.

CENA:
6.200 PLN + 400 USD



Chiny

9 dni

Chiński Smok – "Dwie Stolice"

Dzień 1: Spotkanie z pilotem na lotnisku. Wylot do Chin.

Dzień 2: Przylot do **Pekinu.** Przejazd autokarem do centrum miasta. Wizyta we wpisanej na listę UNESCO Świątyni Nieba Tian Tan, uważanej za najpiękniejszą świątynię Pekinu. Następnie spacer po słynnym Placu Tiananmen, czyli Niebiańskiego Spokoju, który jest największym placem publicznym na świecie. Kolejnym punktem programu będzie zwiedzanie ulicy Qianmen symbolizującej stary Pekin. Otaczające ją budynki są stylizowane na zabudowę z czasów dynastii Qing. Ulica ma ponad 500-letnią historię. Kolacja oraz nocleg w hotelu.

Dzień 3: Śniadanie w hotelu, a po nim przejazd do kompleksu nekropolii dynastii Ming, który stanowi miejsce spoczynku 13 spośród 16 cesarzy dynastii. Zwiedzanie grobowców, spacer po tzw. Drodze Duchów (Shendao). Po południu zwiedzanie słynnego Wielkiego Muru Chińskiego, który stanowi największą atrakcję turystyczną Państwa Środka. Szacuje się, że został on wybudowany już w V w. p.n.e. W drodze powrotnej odwiedzimy Park Olimpijski Shunyi, gdzie w 2008 roku odbyły Igrzyska Olimpijskie. Wieczorem weźmiemy udział w regionalnej kolacji i spróbujemy słynnej kaczki po pekińsku. Nocleg w hotelu.

Dzień 4: Śniadanie w hotelu. Następnie spacer po cesarskim kompleksie pałacowym dynastii Ming i Qing, znanym jako Zakazane Miasto. Zakazane, gdyż przez całe wieki wstęp do niego poza cesarzem i jego najbliższą rodziną mieli tylko najwyżsi dostojnicy państwowi. Kolejnym punktem programu będzie przejażdżka rikszami po wąskich ulicach pekińskich hutongów, połączona z wizytą w lokalnym domostwie. Hutong to zespół szczelnie połączonych ze sobą parterowych domów, budowanych w Chinach już od XII w. i przedzielonych jedynie wąskimi uliczkami. Ulice w hutongach do dzisiaj pozostają najwęższymi w Pekinie – niektóre mają mniej niż metr szerokości. Kolejno przejazd do wpisanego na listę UNESCO Pałacu Letniego. Podczas spaceru będzie można zobaczyć Wzgórze Długowieczności z panoramą na sztuczne jezioro Kunming, liczne ogrody, altanki, pawilony, galerie oraz rezydencje. Obiadokolacja. Transfer na dworzec. Nocny przejazd pociągiem do miejscowości **Xi'an**.

Dzień 5: Przyjazd do Xi'an. Przejazd do hotelu na śniadanie. Następnie zwiedzanie Muzeum Armii Terakotowej, w którym znajduje się ponad 8 tysięcy wykonanych z terakoty (wypalonej gliny) posągów, przedstawiających żołnierzy, oficerów i ich konie. Naturalnych rozmiarów armia znajduje się nieopodal grobowca pierwszego chińskiego cesarza Qin Shi i miała służyć mu w życiu pozagrobowym. Po zwiedzaniu czas wolny na tętniącej życiem *Muslim Street*. Kolejnym punktem programu będzie Wielki Meczet z VIII w. – najważniejszy zabytek dzielnicy muzułmańskiej w Xi'an. Wieczorem tradycyjna kolacja, tzw. *Dumpling Dinner* – chińskie pierożki przygotowane na przeróżne sposoby. Nocleg w hotelu.

Dzień 6: Śniadanie. Zwiedzanie Muzeum Xi'an oraz Małej Pagody Dzikich Gęsi, zbudowanej na początku VIII w. jako relikwiarz dla sutr przywożonych do Chin z Indii Jedwabnym Szlakiem. Następnie lekcja chińskiej kaligrafii. Kolacja, transfer na dworzec i nocny przejazd pociągiem do **Suzhou** – zwanego *Wenecją Wschodu*.

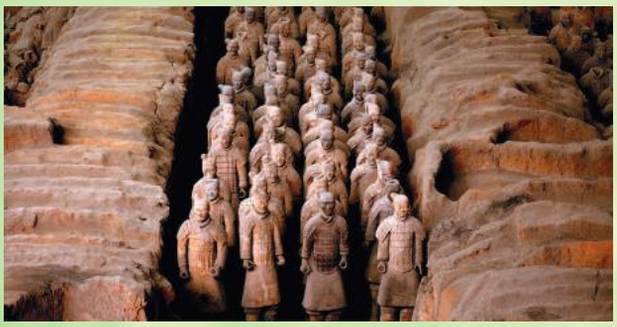
Dzień 7: Przyjazd do Suzhou, transfer do hotelu oraz śniadanie. Zwiedzanie tzw. wodnego miasteczka **Luzhi**, jednego z najlepiej zachowanych antycznych miast w Chinach. Wąskie uliczki i stare kamienne mosty nad kanałami wodnymi przywołują na myśl Wenecję. Popłyniemy łodzią w krótki rejs po kanałach Wodnego Miasta. Następnie zwiedzanie XI-wiecznego Ogrodu Mistrza Sieci, zaprojektowanego z niebywałym kunsztem i uważanego do dziś za arcydzieło klasycznej chińskiej sztuki ogrodniczej. Kolejno wizyta w fabryce jedwabiu, w której podejrzymy proces produkcji naturalnego jedwabiu i dowiemy się jak odróżnić jedwab naturalny od sztucznego. Kolacja oraz nocleg w hotelu.

Dzień 8: Po śniadaniu przejazd autobusem do **Szanghaju**. Zwiedzanie miasta: wjazd na wieżę telewizyjną Oriental Pearl Tower (468 m), spacer po nadbrzeżnej promenadzie Bund, następnie Świątynia Nefrytowego Buddy oraz Stare Miasto. Po intensywnym zwiedzaniu czas wolny na zakup ostatnich pamiątek. Obiadokolacja. Wieczorem dla chętnych rejs po rzece Huang Pu, podczas którego podziwiać będzie można nowoczesną dzielnicę Pudong. Nocleg.

Dzień 9: Śniadanie. Transfer na lotnisko, przelot oraz powrót do Polski.

Podana kolejność zwiedzania jest ramowa. Szczegóły programu ustala pilot.

Pekin - Xi'an - Suzhou - Luzhi - Szanghai



CENA: 4.100 PLN + 390 USD

CENA ZAWIERA

PRZELOT samolotem Warszawa – Pekin oraz Szanghai – Warszawa,
TRANSPORT komfortowym autokarem z klimatyzacją oraz pociągami w Chinach,
ZAKWATEROWANIE: 5 noclegów w hotelach ***/**** oraz 2 noclegi w pociągach (wagon sypialny z kuszetkami),
WYŻYWIENIE: 7 śniadań, 7 obiadokolacji, w tym 2 regionalne,
BILETY WSTĘPU do zwiedzanych obiektów,
ZWYCZAJOWE NAPIWKI,
OPIEKĘ PILOTA na całej trasie wycieczki,
OPIEKĘ PRZEWODNIKÓW lokalnych,
UBEZPIECZENIE KL, CP, NNW, bagaż podróżny firmy Signal Iduna S.A.

CENA NIE ZAWIERA

WIZY chińskiej,
WYDATKÓW WŁASNYCH.

FAKULTATYWNIE

Legenda **KUNG FU** (przedstawienie) – ok. 30 USD,
REJS po rzece Huang Pu – ok. 30 USD,
PRZEDSTAWIENIE CYRKOWE w Szanghaju – ok. 35 USD.

UWAGI

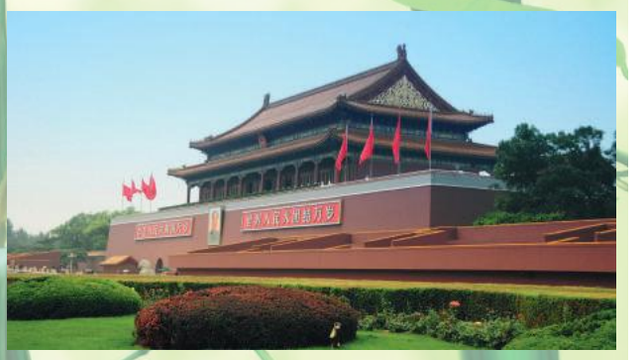
DOPŁATA do pokoju 1-osobowego – 125 USD,
Turyści udający się do Chin w celach turystycznych muszą posiadać wizę.
Możliwe jest uzyskanie jej w Ambasadzie Chin w Warszawie w cenie 270,- zł.
W przypadku pośrednictwa Biura Podróży Vero Travel w uzyskaniu wizy, opłata za pośrednictwo wynosi 100,- zł.

Pekin - Zhengzhou - Dengfeng - Luoyang - Xi'an - Pingyao

Chiny

9 dni

Chiny Północne



CENA: 4500 PLN + 390 USD

CENA ZAWIERA

PRZELOT samolotem Warszawa – Pekin – Warszawa,
TRANSPORT komfortowym autokarem z klimatyzacją oraz pociągiem w Chinach,
ZAKWATEROWANIE: 6 noclegów w hotelach ***/**** oraz 1 nocleg w pociągu (wagon sypialny z kuszetkami),
WYŻYWIENIE: 7 śniadań, 7 obiadokolacji, w tym 2 regionalne,
BILETY WSTĘPU do zwiedzanych obiektów,
ZWYCZAJOWE NAPIWKI,
OPIEKĘ PILOTA na całej trasie wycieczki,
OPIEKĘ PRZEWODNIKÓW lokalnych,
UBEZPIECZENIE KL, CP, NNW, bagaż podróżny firmy Signal Iduna S.A.

CENA NIE ZAWIERA

WIZY chińskiej,
WYDATKÓW WŁASNYCH.

FAKULTATYWNIE

Legenda **KUNG FU** (przedstawienie) – ok. 30 USD.

UWAGI

DOPŁATA do pokoju 1-osobowego – 145 USD,
Turyści udający się do Chin w celach turystycznych muszą posiadać wizę.
Możliwe jest uzyskanie jej w Ambasadzie Chin w Warszawie w cenie 270,- zł.
W przypadku pośrednictwa Biura Podróży Vero Travel w uzyskaniu wizy, opłata za pośrednictwo wynosi 100,- zł.

Dzień 1: Spotkanie z pilotem na lotnisku. Wylot do Chin.

Dzień 2: Przylot do **Pekinu.** Przejazd autokarem do centrum. Wizyta we wpisanej na listę UNESCO Świątyni Nieba Tian Tan, uważanej za najpiękniejszą świątynię Pekinu. Następnie przejazd do hotelu, zakwaterowanie i popołudniowy odpoczynek. Kolacja i nocleg.

Dzień 3: Śniadanie. Przejazd do pekińskiego ogrodu zoologicznego, gdzie będziemy mieli możliwość zobaczyć m. in. urocze pandy. Kolejno przejazd do wpisanego na listę UNESCO Pałacu Letniego. Podczas spaceru będzie można zobaczyć Wzgórze Długowieczności z panoramą na sztuczne jezioro Kunming, liczne ogrody, altanki, pawilony, galerie oraz rezydencje. Po południu zwiedzanie słynnego Wielkiego Muru Chińskiego, który stanowi największą atrakcję turystyczną Państwa Środka. Szacuje się, że został on wybudowany już w V w. p.n.e. W drodze powrotnej odwiedzimy Park Olimpijski Shunyi, gdzie w 2008 roku odbyły się Igrzyska Olimpijskie. Przejazd do hotelu na kolację oraz nocleg.

Dzień 4: Po śniadaniu przejazd na słynny Plac Tiananmen, czyli Niebiańskiego Spokoju, który jest największym placem publicznym na świecie. Następnie spacer po cesarskim kompleksie pałacowym dynastii Ming i Qing, znanym jako Zakazane Miasto. Zakazane, gdyż przez całe wieki wstęp do niego poza cesarzem i jego najbliższą rodziną mieli tylko najwyżsi dostojnicy państwowi. Kolejnym punktem programu będzie przejażdżka rikszami po wąskich ulicach pekińskich hutongów, połączona z wizytą w lokalnym domostwie. Hutong to zespół szczelnie połączonych ze sobą parterowych domów, budowanych w Chinach już od XII w. i przedzielonych jedynie wąskimi uliczkami. Ulice w hutongach do dzisiaj pozostają najwęższymi w Pekinie – niektóre mają mniej niż metr szerokości. Nocny przejazd pociągiem do miejscowości **Zhengzhou**.

Dzień 5: Przyjazd do Zhengzhou, transfer do hotelu oraz śniadanie. Następnie przejazd do legendarnego Klasztoru Szaolin w **Dengfeng**, znanego jako miejsce powstania chińskich sztuk walki. Kolejno podróż do Luoyang, gdzie zobaczymy fascynujące Groty Dziecięciu Tysięcy Buddów (Longmen Shiku). Jest to monumentalny kompleks świątynny wykuty w stromych wapiennych skałach – w ponad dwóch tysiącach grot i nisz skalnych wykuto ponad 100 tysięcy posągów. Przejazd do hotelu. Obiadokolacja i nocleg.

Dzień 6: Po śniadaniu wykwaterowanie i przejazd pociągiem do miejscowości **Xi'an**, gdzie zobaczymy Muzeum Armii Terakotowej, w którym znajduje się ponad 8 tysięcy wykonanych z terakoty (wypalonej gliny) posągów, przedstawiających żołnierzy, oficerów i ich konie. Naturalnych rozmiarów armia znajduje się nieopodal grobowca pierwszego chińskiego cesarza Qin Shi i miała służyć mu w życiu pozagrobowym. Następnie spacer po tętniącej życiem *Muslim Street*. Wieczorem tradycyjna kolacja, tzw. *Dumpling Dinner* – chińskie pierożki przygotowane na przeróżne sposoby. Nocleg w hotelu.

Dzień 7: Śniadanie. Zwiedzanie Muzeum Xi'an oraz Małej Pagody Dzikich Gęsi, zbudowanej w na początku VIII w. jako relikwiarz dla sutr przywożonych do Chin z Indii Jedwabnym Szlakiem. Po zwiedzaniu czeka nas lekcja chińskiej kaligrafii. Następnie przejazd do miejscowości **Pingyao** słynącej z najlepiej zachowanej zabudowy z epok dystanstii Ming i Qing. Obiadokolacja i nocleg w hotelu z tradycyjnie urządzonymi pokojami.

Dzień 8: Śniadanie w hotelu, następnie zwiedzanie starożytnego miasta Pingyao i jego dobrze zachowanej, otoczonej wysokimi murami, najstarszej części, pochodzącej z XIV w. Przejazd pociągiem do **Pekinu**. Czas wolny na zakup ostatnich pamiątek. Pożegnalna kolacja – słynna kaczka po pekińsku. Nocleg.

Dzień 9: Śniadanie. Transfer na lotnisko, przelot oraz powrót do Polski.

Podana kolejność zwiedzania jest ramowa. Szczegóły programu ustala pilot.

PODSTAWOWE ZWROTY PO CHIŃSKU

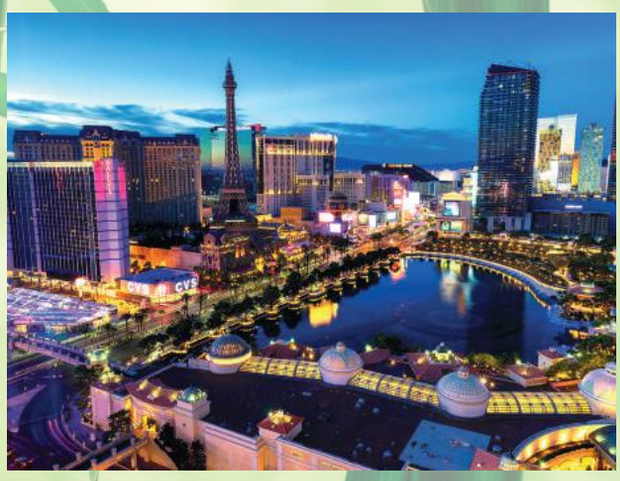
DZIEŃ DOBRY - 你好 *(ni hał)*
JAK SIĘ MASZ? - 你好嗎? *(ni hał ma)*
DZIĘKUJĘ - 謝謝 *(ksiesie)*
DO WIDZENIA - 再見 *(zajdzian)*
PRZEPRASZAM - 對不起 *(dłej bu ci)*
JAK MASZ NA IMIĘ? - 你叫什么名字? *(ni dział szan ma min dzy)*

Los Angeles - Joshua Tree NP - Las Vegas - Grand Canyon NP - Antelope Canyon - Zion NP - Dolina Śmierci - Sequoia NP - Yosemite NP - Napa - San Francisco - Big Sur

Stany Zjednoczone

17 dni

Parki i miasta Zachodniego Wybrzeża z wypoczynkiem nad Oceanem Spokojnym



Dzień 1: Przelot z Warszawy do **Los Angeles**. Przejazd do hotelu. Kolacja i nocleg.

Dzień 2: Śniadanie, a po nim – by zwalczyć słynny *jet lag* – zapraszamy na całodzienny wypoczynek połączony z dobrą zabawą w parku rozrywki **Universal Studios**. Otwarty w 1964 roku, jest jednym z najpopularniejszych tematycznych parków rozrywki w Ameryce Północnej. To nie tylko kompleks rozrywkowy – znajduje się tutaj również słynne studio filmowe, jedno z największych w Stanach Zjednoczonych. Zwiedzający mogą udać się m. in. na 45-minutową przejażdżkę kolejką turystyczną, która przemierza najciekawsze zakamarki studio. Po zwiedzaniu powrót do hotelu, odpoczynek i nocleg.

Dzień 3: Śniadanie, wykwaterowanie. Przejazd do pustynnego **Joshua Tree National Park**. Następnie przejazd przez pustynny **Rezerwat Narodowy Mojave** w kierunku **Las Vegas**. Zakwaterowanie w hotelu, odpoczynek. Fakultatywnie dla chętnych wieczorny wjazd na wieżę Stratosphere, 350-metrową, najwyższą wieżę obserwacyjną w USA, skąd najlepiej widać miasto hazardu nocą. Nocleg w hotelu.

Dzień 4: Śniadanie, wykwaterowanie i przejazd nad **Hoover Dam** – zaporę będącą jednym z najbardziej spektakularnych projektów hydrotechnicznych świata, a przy tym miejscem przepięknym krajobrazowo. Czas na pamiątkowe zdjęcia. Fakultatywnie zjazd na dół zapory. Po zwiedzaniu przejazd na nocleg w okolice **Williams** – miejscowości położonej przy słynnej **Route 66**.

Dzień 5: Śniadanie, wykwaterowanie. Przejazd nad **Wielki Kanion**, wpisany na listę dziedzictwa UNESCO jako najbardziej spektakularny przełom rzeki na świecie. Spacer wzdłuż kanionu, czas na obserwację przyrody na punktach widokowych. Po południu wyjazd w kierunku ziem indian Navajo do miejscowości **Page**. Wieczorem zakwaterowanie w hotelu, nocleg.

Dzień 6: Śniadanie. Kolejna wyprawa, podczas której podziwiać będziemy niesamowite piękno amerykańskiej przyrody. Przejazd do **Kanionu Antylopy** (*Upper Antelope Canyon*). Wyrzeźbione przez rwącą wodę krawędzie kanionu i ich charakterystyczny pomarańczowy kolor, oświetlony wpadającymi przez wąskie szczeliny promieniami słońca tworzą niepowtarzalny widok. Następnie przejazd nad **Horseshoe Bend** – kolejny cud natury, który rzeka Kolorado wyrzeźbiła meandrując przez tysiące lat pośród łupkowych i piaskowych skał zwanych *Navajo Stones*, z których zbudowany jest płaskowyż Kolorado. W tym miejscu rzeka Kolorado płynąca w kanionie Glen zakręca o 270° tworząc przepiękny punkt widokowy. Po zwiedzaniu powrót do hotelu, odpoczynek i nocleg. Fakultatywnie przejazd do **Monument Valley** pełnej majestatycznych form skalnych w postaci iglic, płaskowyżów, gór stołowych.

Dzień 7: Śniadanie, wykwaterowanie. Przejazd do **Zion National Park**. Na terenie parku występują liczne urwiska, formacje skalne przypominające zamki, iglice i wieże, a także wodospady i rzeki. Największą atrakcją parku jest **Zion Canyon**. Wybierzemy się na kilkugodzinny spacer po parku. Po południu przejazd do **Las Vegas**. Przejazd słynną Las Vegas Boulevard pełną luksusowych hoteli i kasyn. Zakwaterowanie w jednym ze znanych hoteli. W zależności od godziny przyjazdu proponujemy nocne zwiedzanie stolicy hazardu – zobaczymy pokaz fontann Bellagio przyciągających tysiące turystów, a na naprawdę wytrwałych czekać będzie szalona noc w kasynach. Nocleg w hotelu.

Dzień 8: Śniadanie, wykwaterowanie. Przejazd do **Doliny Śmierci** – jednego z najbardziej fascynujących miejsc na kuli ziemskiej, a zarazem najbardziej suchego i najgorętszego miejsca w USA. Tutaj znajduje się największa depresja w Ameryce Północnej (86 m p.p.m.). Czas na pamiątkowe zdjęcia. Przejazd w okolice miejscowości **Visalia** na nocleg.

Dzień 9: Śniadanie, wykwaterowanie. Przejazd do **Sequoia & Kings Canyon National Park**, gdzie przespacerujemy się wokół największych drzew na świecie – sekwoi, z czołowym, największym na świecie drzewem Generałem Shermanem mierzącym ponad 80 m wysokości i 8 m średnicy, stojącym od ponad 2000 lat.

Kolejno przejazd na nocleg w okolice **Fresno**.

Dzień 10: Śniadanie, wykwaterowanie. Przejazd do **Parku Narodowego Yosemite**, wpisanego na listę światowego dziedzictwa UNESCO, słynącego z olbrzymiej ilości wodospadów, z czego najwyższy mierzy 739 m i jest największym wodospadem Ameryki Północnej. Spacer trasą turystyczną. Po zwiedzaniu przejazd na nocleg w okolice **Stockton**.

Dzień 11: Śniadanie, wykwaterowanie. Przejazd do **Doliny Napa**, serca amerykańskiego winiarstwa, skąd pochodzą znane na całym świecie kalifornijskie wina. Przejazd przez nasłonecznione wzgórza porośnięte winoroślą. Zatrzymamy się w dwóch wybranych winnicach, gdzie będzie można spróbować lokalnego wina. Po południu przejazd do **San Francisco**. Zakwaterowanie w hotelu. Nocleg.

Dzień 12: Śniadanie. Zwiedzanie San Francisco – miasta położonego na 28 wzgórzach. Zobaczymy m. in. słynny most Golden Gate, prawdopodobnie najbardziej zakręconą ulicę na świecie – Lombard Street, Union Square. Przejedziemy się także zabytkowym tramwajem Cable Car. Po południu wizyta w **Alcatraz**, słynnym więzieniu na wyspie, w którym przebywał także jeden z najbardziej znanych gangsterów w historii – Al Capone. Na koniec wjazd na Twin Peaks – drugi najwyższy naturalny punkt San Francisco, będący popularnym punktem widokowym, z którego można podziwiać całe miasto wraz z zatoką. Po zwiedzaniu przejazd na nocleg w okolice **Monterey**.

Dzień 13: Śniadanie. Całodzienny odpoczynek nad Oceanem Spokojnym. Dla chętnych fakultatywnie rejs statkiem połączony z obserwacją wielorybów. Nocleg.

Dzień 14: Śniadanie, wykwaterowanie. Przejazd Pacific Coast Highway, prawdopodobnie najpiękniejszą nadmorską trasą w USA. Podążając autostradą nad brzegiem Oceanu zatrzymamy się w **Julia Pfeiffer Burns State Park** w **Big Sur**, gdzie zbocza wpadają wprost do oceanu, a fale rozbijają się malowniczo o skały. Zobaczymy niezwykły wodospad McWay, piękną piaszczystą Pfeiffer Beach i ogromny most Bixby Bridge. Wieczorem dojazd do **Santa Barbara**. Zakwaterowanie w hotelu, odpoczynek, nocleg.

Dzień 15: Śniadanie, wykwaterowanie. Odpoczynek nad Oceanem. Po południu przejazd do **Los Angeles**. Zakwaterowanie w hotelu. Nocleg.

Dzień 16: Śniadanie, wykwaterowanie. Zwiedzanie Los Angeles, filmowej kolebki Ameryki. Wizyta na **Hollywood Boulevard**, czyli Alei Gwiazd m. in. Michaela Jacksona, Brada Pitta czy Shreka. Zobaczymy także Dolby Theatre – miejsce corocznej gali rozdania Oscarów. Przejazd przez **Beverly Hills**, gdzie mieszkają gwiazdy kina. Krótki postój na Rhodeo Drive z butikami słynnych projektantów. Po południu przejazd do **Venice** nad Ocean Spokojny. Spacer po plaży. Czas na zakup ostatnich pamiątek. Wieczorem przejazd na lotnisko i wylot do Polski.

Dzień 17: Przylot do Polski i zakończenie wycieczki.

Podana kolejność zwiedzania jest ramowa. Szczegóły programu ustala pilot.

CENA: 8.700 PLN + 1.750 USD

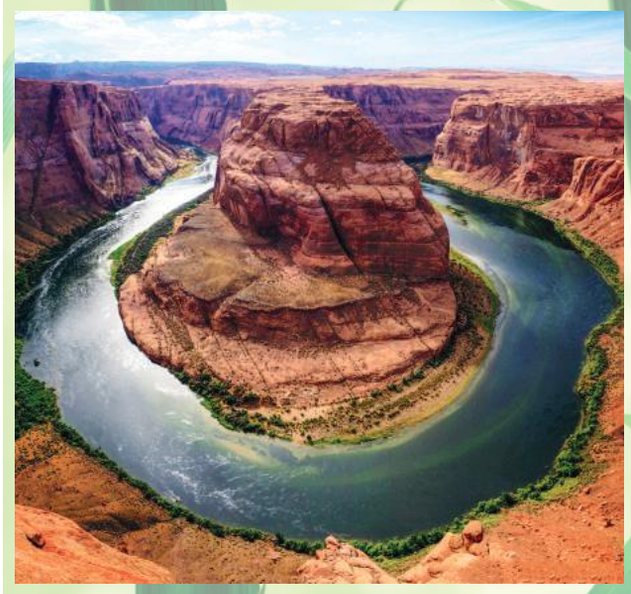
CIEKAWOSTKI

McDONALD'S
Pierwsza restauracja została otwarta 15 maja 1940 roku w San Bernardino pod Los Angeles przez braci Richarda i Maurice'a McDonaldów. Dzisiaj jest to największa na świecie sieć restauracji – posiada ponad 36 tysięcy restauracji w 120 państwach.

HOLLYWOOD
Słynny biały napis Hollywood wznoszący się nad miastem, w 1923 roku – zanim stał się znakiem rozpoznawczym Los Angeles, brzmiał Hollywoodland i służył jako reklama promująca nową dzielnicę mieszkalną o tej nazwie. Trzynaście drewnianych liter podświetlane było czterema tysiącami 20-watowych żarówek. Do ich wymiany zatrudniono człowieka, który zamieszkał w domu zbudowanym za pierwszą literą L. W 1978 roku drewniane litery zostały zastąpione stalowymi, które pozostają na wzgórzu do dziś.

GOSPODARKA
Kalifornia to najludniejszy, najbogatszy oraz trzeci co do wielkości (po Alasce i Teksasie) stan USA. Gdyby Kalifornia była oddzielnym państwem, wówczas znajdowałaby się na 8. miejscu największych gospodarek światowych, z produktem krajowym brutto na poziomie Włoch.

CORN DOG
Popularna w Stanach Zjednoczonych przekąska – parówka w cieście kukurydzianym, smażona na gorącym oleju. Corn dogi najczęściej podawane są na drewnianym patyku.



CENA ZAWIERA

PRZELOT samolotem Warszawa – Los Angeles – Warszawa,
TRANSPORT samochodem w Stanach Zjednoczonych,
ZAKWATEROWANIE: 15 noclegów w hotelach,
WYŻYWIENIE: 15 śniadań,
BILETY WSTĘPU do zwiedzanych obiektów,
OPIEKĘ PILOTA na całej trasie wycieczki,
UBEZPIECZENIE KL, CP, NNW, bagaż podróżny firmy Signal Iduna S.A.

CENA NIE ZAWIERA

WIZY amerykańskiej,
WYŻYWIENIA poza śniadaniami – na pozostałe posiłki należy przeznaczyć ok. 25 USD dziennie. Pilot wskaże Państwu polecane restauracje i pomoże w wyborze menu,
WYDATKÓW WŁASNYCH.

FAKULTATYWNIE

WJAZD na szczyt wieży obserwacyjnej Stratosphere – 20 USD,
ZJAZD na dół zapory Hoovera do elektrowni – 15 USD,
WYPRAWA do Monument Valley – ok. 30 USD,
REJS statkiem połączony z obserwacją wielorybów w Monterey – 45 USD.

UWAGI

DOPŁATA do pokoju 1-osobowego – 1.000 USD,
Turyści udający się do Stanów Zjednoczonych w celach turystycznych muszą posiadać wizę.
Możliwe jest uzyskanie jej w Ambasadzie USA w Warszawie lub w Konsulacie USA w Krakowie w cenie 160 USD.
W przypadku pośrednictwa Biura Podróży Vero Travel w uzyskaniu wizy, opłata za pośrednictwo wynosi 100,- zł.

Meksyk

Mexico City - Guadalupe - Teotihuacan - Tula - Queretaro - Cholula - Tonantzintla - Puebla - Cacahuamilpa - Taxco - Acapulco

10 dni

W ojczyźnie Tequili
z wypoczynkiem w Acapulco

Dzień 1: Przelot do **Mexico City** przez jeden z portów europejskich (Frankfurt lub Paryż). Przylot do miasta Meksyk wieczorem. Przywitanie z przewodnikiem na lotnisku. W drodze do hotelu pierwszy instruktaż spożywania narodowego trunku meksykańskiego – tequili. Kolacja i nocleg.

Dzień 2: Śniadanie. Zwiedzanie miasta Meksyk: Zocalo, Pałac Prezydencki, Katedra, Paseo de la Reforma, Muzeum Antropologiczne. Po południu przejazd do istniejących od czasów Azteków pływających ogrodów – Xochimilco. Spływ kolorowymi łodziami w towarzystwie muzyków mariachi, wśród śpiewów i degustacji meksykańskich potraw oraz trunków. Kolacja i nocleg.

Dzień 3: Śniadanie. Zwiedzanie Sanktuarium Matki Bożej z **Guadalupe**. Wczesnym popołudniem zwiedzanie słynnych piramid w **Teotihuacan**: Piramida Słońca, Piramida Księżyca i Pierzastego Węża. Kolacja pod piramidami z pokazem azteckich tańców. Opcjonalnie wieczorne wyjście na Plaza Garibaldi – miejsce gdzie gromadzą się muzycy mariachi grający popularne meksykańskie melodie. W trakcie spaceru uczestnictwo w typowym meksykańskim pokazie z tequilą, połączonym z występami na żywo artystów prezentujących tańce i zwyczaje ludowe różnych zakątków Meksyku. Nocleg.

Dzień 4: Śniadanie. Zwiedzanie dawnej stolicy cywilizacji Tolteków – miasta **Tula** ze słynnymi posągami atlantów. Przejazd do **Queretaro**: spacer po starówce, odwiedzenie klasztoru Św. Krzyża. Kolacja. Nocleg w Mexico City.

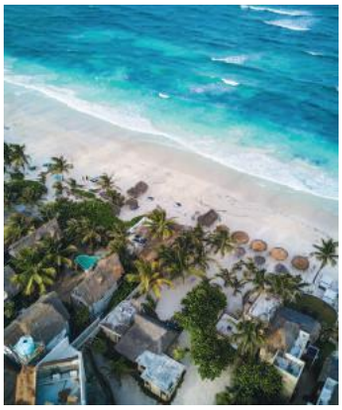
Dzień 5: Śniadanie. Przejazd malowniczą drogą w otoczeniu dwóch najsłynniejszych wulkanów Meksyku do stanu Puebla. Odwiedzenie symbolu konkwisty, piramidy w **Cholula** – wejście na szczyt piramidy. Następnie wizyta w pobliskim wiejskim kościółku w stylu baroku indiańskiego w **Tonantzintla**. Zwiedzanie najbardziej hiszpańskiego miasta Meksyku – **Puebla**, prawdziwego architektonicznego klejnotu epoki kolonialnej. Spacer po centrum wpisanym na

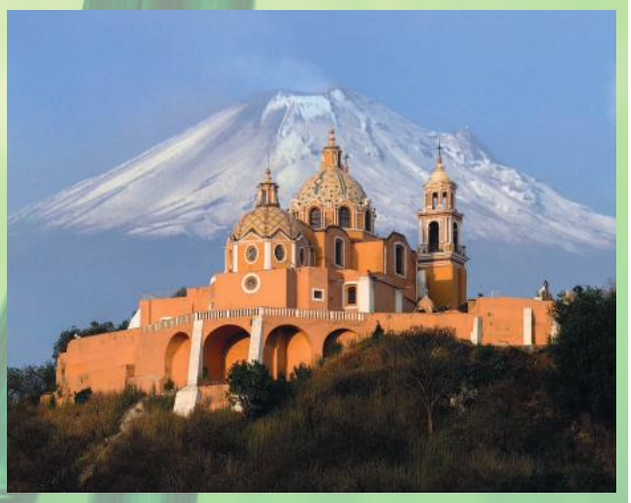
CIEKAWOSTKI

CZEKOLADA
Niewielu wie, że to Majowe jako pierwsi – już w IV w. n.e. – rozkoszowali się smakiem czekolady, wówczas zwanej *Xocolatl* – czyli *gorzka woda*. Aż do czasów wiktoriańskich, kiedy opracowano sposób produkcji tabliczek, czekoladę wyłącznie się piło. Majowie czekoladowy napój przygotowywali z prażonych nasion kakao z dodatkiem mąki kukurydzianej, miodu i chilli. Aztekowie, którzy przejęli zwyczaj picia czekoladowego napoju wprowadzili swoje innowacje – dodawali do smaku paprykę, wanilię oraz suszone płatki kwiatów, które nadawały napojowi określony kolor: czerwony, biały bądź czarny.

XOCHIMILCO
Za czasów prekolumbijskich Mexico City położone było na wyspie otoczonej jeziorem Texcoco. Jedną z niewielu zachowanych pamiątek z tych czasów, a jednocześnie największą atrakcją stolicy są Pływające Ogrody Xochimilco, budowane niegdyś przez Azteków w celach rolniczych. Na sztucznych wyspach chinampas Indianie uprawiali niegdyś kwiaty i warzywa. Cała dzielnica zbudowana jest z długich i szerokich kanałów wodnych, po których można dziś pływać w kolorowych czółnach trajinera. Rejs to nie tylko okazja do ucieczki od zgiełku wielomilionowej metropolii, ale też najprawdziwsza podróż w czasie.

TEQUILA
Tradycyjna meksykańska wódka produkowana z niebieskiej agawy. Znany na całym świecie zwyczaj picia tequili w połączeniu z solą i limonką to rytuał wymyślony w latach 20-tych przez Amerykanów, z którego Meksykanie – twórcy tego szlachetnego trunku wyłącznie się śmieją. Tequilę pić należy w temperaturze pokojowej, powoli, małymi łyczkami, z cylindrycznych kieliszków zwanych caballito, których pojemność wynosi zazwyczaj 50 ml. Jeżeli chcesz mieć pewność, że pijesz prawdziwą meksykańską tequilę, sprawdź, czy na butelce znajdują się oznaczenia *100% Agave* oraz *Hecho en Mexico*.





listę UNESCO: Starówka, kościół Św. Dominika, Katedra, rynek Parian. Kolacja i nocleg.

Dzień 6: Śniadanie. Do południa przejazd i spacer po największej jaskini Meksyku – **Cacahuamilpa** połączony z podziwianiem różnorodnych form skalnych. Przejazd do słynącego z wyrobów jubilerskich miasta **Taxco**. Kolacja i nocleg.

Dzień 7: Śniadanie. Zwiedzanie Taxco. Spacer po krętych uliczkach oraz wizyta w barokowym kościele Św. Priscylii i Św. Sebastiana. Czas wolny na odwiedzenie licznych warsztatów oferujących wyroby ze srebra. Przejazd do **Acapulco**, najsłynniejszego kurortu Meksyku nad Oceanem Spokojnym. Zakwaterowanie w hotelu w opcji All Inclusive z bezpośrednim wyjściem na plażę.

Dzień 8: Acapulco – wypoczynek w hotelu, korzystanie ze świadczeń All Inclusive. Możliwość skorzystania z wycieczek fakultatywnych.

Dzień 9: Śniadanie. Przejazd na lotnisko do Mexico City. Pożegnanie z przewodnikiem. Wieczorem wylot w drogę powrotną.

Dzień 10: Przylot do kraju.

Podana kolejność zwiedzania jest ramowa. Szczegóły programu ustala pilot.

CENA ZAWIERA

PRZELOT samolotem Warszawa – Mexico City – Warszawa,
TRANSPORT komfortowym autokarem z klimatyzacją w Meksyku,
ZAKWATEROWANIE: 8 noclegów w hotelach 4* (w Acapulco hotel bezpośrednio przy plaży),
WYŻYWIENIE według programu – śniadania i obiadokolacje podczas części objazdowej, All Inclusive podczas pobytu w Acapulco,
BILETY WSTĘPU do zwiedzanych obiektów,
OPIEKĘ PRZEWODNIKA polskojęzycznego
UBEZPIECZENIE KL, CP, NNW, bagaż podróżny firmy Signal Iduna S.A.

CENA NIE ZAWIERA

ZWYCZAJOWYCH NAPIWKÓW,
NAPOJÓW do obiadokolacji (nie dotyczy hotelu z formułą All Inclusive).

FAKULTATYWNIE

Wieczorne wyjście na **PLAZA GARIBALDI** w Mexico City – 35 USD.

FAKULTATYWNIE W ACAPULCO

REJS po zatoce – 50 USD,
POKAZ ekscytujących skoków do oceanu ze skały *La Quebrada* – 20 USD.
Pełna oferta, wraz z aktualnymi cenami dostępna będzie w hotelu.

UWAGI

DOPŁATA do pokoju 1-osobowego – 1.600,- zł,
Istnieje możliwość wydłużenia programu o dodatkowe dni wypoczynku w Acapulco.

CENA: 7.000 PLN + 500 USD

KUCHNIA - CZEGO SPRÓBOWAĆ?

Kuchnia meksykańska łączy w sobie tradycje tubylczych Indian i wpływów konkwistadorów. Opiera się głównie na kukurydzy, roślinach strączkowych i chilli w różnych odmianach.

Café de olla – kawa gotowana z cynamonem i piloncillo (cukier trzcinowy), podawana w ręcznie wyrabianych, glinianych naczyniach.

Chiles en nogada – ostra papryka poblano nadziewana masą mięsno-owocową, polana sosem orzechowym. Historia mówi, że pierwszy raz danie zostało przygotowane w Puebli, na cześć cesarza Augustyna I, który podpisał traktat o niepodległości Meksyku.

Elote – kukurydza na patyku, podawana z masłem, grubą warstwą czosnkowego majonezu, wiórkami sera, chilli i sokiem z limonki.

Mole poblano – sos przyrządzany z gorzkiej czekolady oraz kilku gatunków chilli. Zwykle podawany do kurczaka.

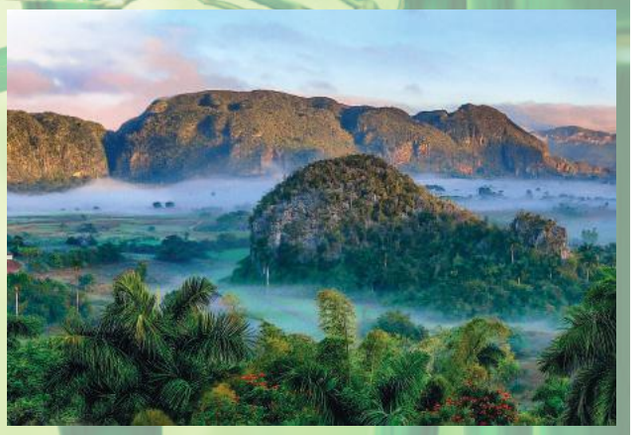
Pozole – zupa z ziaren białej kukurydzy, z dodatkiem mięsa, przygotowywana na szczególne okazje (święta i uroczystości rodzinne).

Tamales – jedno z najstarszych meksykańskich dań. Rodzaj nadziewanego ciasta kukurydzianego, gotowanego w liściach kukurydzy.

Havana - Valle de Viñales - Cienfugeos - Trinidad de Cuba - Guanayara - Santa Clara - Varadero

Kuba

11 dni



Cygara, rum i duch El Commandante... z wypoczynkiem w Varadero

Dzień 1: Wylot z Warszawy. Przelot do **Havany** przez jeden z portów europejskich. Przylot na Kubę w godzinach wieczornych. Spotkanie z przewodnikiem i transfer do hotelu w Havanie.

Dzień 2: Po śniadaniu zwiedzanie stolicy Kuby. Spacer po głównych placach i ulicach dawnej i współczesnej Havany. W programie m. in.: strzegący portu fort Morro, Kapitol, Bodeguita del Medio (słynny bar związany z Ernestem Hemingwayem), Plac Rewolucji, nadmorski deptak Malecon. W trakcie zwiedzania obiad w restauracji. Następnie przejazd do hotelu, nocleg.

Dzień 3: Przejazd do **Valle de Viñales** – Parku Narodowego z ogromnymi wapiennymi formacjami skalnymi Mogotes. Po drodze podziwianie pasma górskiego Rosario. Zwiedzanie Doliny Viñales – historycznej krainy uprawy tytoniu, wpisanej na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Odwiedzimy jedną z plantacji tytoniu – Casa de Benito lub La Casa del Veguero. Następnie przejazd do Dos Hermanas, słynnego gigantycznego malowidła wykonanego w latach 60-tych na zlecenie Fidela Castro. To okazja do zrobienia zdjęć na punkcie widokowym Los Jasminez. Następnie wizyta w indiańskiej jaskini, gdzie przepłyniemy statkiem podziemną rzeką. Ostatnim punktem dnia będzie autokarowe zwiedzanie miasta Viñales. W trakcie zwiedzania obiad w restauracji. Wieczorem powrót do hotelu. Nocleg.

Dzień 4: Poranny wyjazd z Havany w stronę miejscowości **Trinidad de Cuba**. W drodze zwiedzanie farmy krokodyli Guama oraz wioski indiańskiej. Obiad w restauracji. Następnie przejazd do **Cienfugeos**, nazywanego *Perłą Południa*. Dzięki świetnie zachowanej kolonialnej architekturze jest jedną z największych atrakcji turystycznych Kuby. Zwiedzimy najciekawsze miejsca w miasteczku, m. in. Park Jose Marti i Teatr Tomasa Terry. Przejazd do Trynidadu i na plażę Ancon, jedną z najpiękniejszych w okolicy. Zakwaterowanie w hotelu **** z formułą All Inclusive.

Dzień 5: Zwiedzanie Trynidadu. Miasto było jedną z pierwszych siedmiu osad, założonych przez Diego Velázqueza na początku XVI wieku. Trynidad jest jednym z najlepiej zachowanych na świecie miasteczek kolonialnych i znajduje się na liście UNESCO. Przewidziany jest spacer po miasteczku wśród brukowanych uliczek do Plaza Mayor i kościoła Świętej Trójcy, a na końcu wizyta w słynnym barze La Canchanchara, gdzie będzie można dokonać degustacji słynnego drinka z rumu, miodu i limonki.

Dzień 6: Wycieczka do Topes de Collantes – Parku Narodowego **Guanayara**. Spacer do wodospadu El Rocio. Lunch. Czas wolny na pływanie. Wieczorem powrót do hotelu. Nocleg.

Dzień 7: Wyjazd z Trynidadu w kierunku **Santa Clara**, miasta w którym rozpoczęła się kubańska rewolucja. Zwiedzimy m. in. Muzeum Che Guevary. Następnie przejazd na plaże **Varadero**. Zakwaterowanie w hotelu **** (opcja All Inclusive).

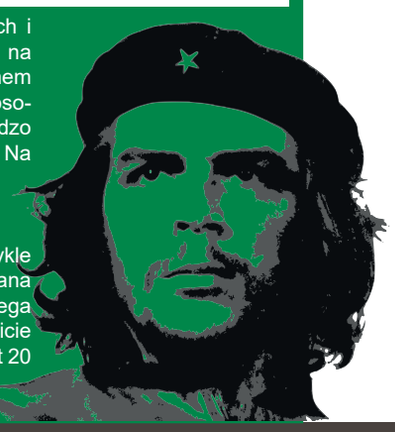
CIEKAWOSTKI

SANTERIA
Podczas zwiedzania Kuby można natknąć się na symbole tajemniczej religii – Santerii, wyznawanej przez potomków ludu Joruba – niewolników sprowadzonych na Kubę z Nigerii. Ich wiara stanowi mieszankę przyjętego katolicyzmu, wróżbiarstwa i magii. Santeria opiera się na wierze w jednego, potężnego boga Olofi, który objawia się pod postacią bóstw zwanych Orisza oraz kulcie przodków.

CYGARA
Kubańskie cygara nie bez powodu znane są na całym świecie. Nie dość, że szczycą się najdłuższą tradycją produkcji, sięgającą XV w., to produkowane są w całości ręcznie z najlepszych i starannie selekcjonowanych liści tytoniu. Cenione są za wyjątkowy smak oraz wspaniały kremowy aromat, często porównywany do kawy z mlekiem.

SALSA
Tradycyjny taniec nazwę otrzymał po sosie, bo to właśnie oznacza salsa po hiszpańsku – pikantny, aromatyczny sos. Salsę można przyrównać do mieszaniny jazzu oraz kubańskich i karaibskich rytmów. Pojawiła się na Kubie w latach 40. Jej fenomenem jest fakt, że może ją tańczyć absolutnie każdy (podstawy są bardzo proste) do dowolnej muzyki. Na Kubie salsę tańczy się wszędzie!

WOŁOWINA
Wołowinę na Kubie jada się niezwykle rzadko. Każda krowa zarejestrowana jest przez odpowiedni urząd i podlega kontrolowanemu ubojowi. Za zabicie krowy bez pozwolenia grozi nawet 20 lat więzienia!



Dzień 8-9: Pobyt w Varadero.

Dzień 10: Po śniadaniu transfer z hotelu na lotnisko w Havanie. Odprawa do Europy (konieczne opłacenie podatku wylotowego w wysokości 25 CUC – równowartość ok. 20 USD).

Dzień 11: Przylot do Warszawy.

Podana kolejność zwiedzania jest ramowa. Szczegóły programu ustala pilot.

PODSTAWOWE ZWROTY PO HISZPAŃSKU

DZIEŃ DOBRY - Buenos días *(błenos dijas)*
DZIEŃ DOBRY (po południu) **-** Buenas tardes *(błenas tardes)*
DOBRY WIECZÓR - Buenas noches *(błenas noczes)*
CZEŚĆ - ¡Hola! *(ola)*
JAK SIĘ MASZ? - ¿Cómo estás? *(komo estas)*
DZIĘKUJĘ - Gracias *(grasjas)*
NIE MA ZA CO - De nada *(de nada)*
DO WIDZENIA - ¡Adiós! *(ad-jos)*
PRZEPRASZAM - ¡Perdón! *(perdon)*
JAK MASZ NA IMIĘ? - ¿Cómo te llamas? *(komo te jamas)*
NAZYWAM SIĘ ... - Me llamo ... *(me jamo)*
CZY MÓWISZ PO ANGIELSKU? - ¿Hablas inglés? *(abla ingle)*
NIE MÓWIĘ PO HISZPAŃSKU - No hablo español *(no ablo espaniol)*
NIE ROZUMIEM - No entiendo *(no entjendo)*
TAK - ¡Sí! *(si)*
NIE - ¡No! *(no)*
ILE TO KOSZTUJE? - ¿Cuánto cuesta? *(kłanto kłesta)*
OTWARTE - Abierto *(abjerto)*
ZAMKNIĘTE - Cerrado *(serrado)*
CZY MOGĘ PROSIĆ O MENU - ¿Puedo ver el menú, por favor? *(płedo wer el menu por fawor)*
CHCIAŁBYM / CHCIAŁABYM ... - *Quiero ... (kjero)*
PROSZĘ O RACHUNEK - La cuenta, por favor *(la kłenta por fawor)*
BYŁO PYSZNE - Estaba delicioso *(estaba delisjoso)*
GDZIE JEST TOALETA - *¿Dónde están los servicios? (donde estan los serwisjos)*

CENA:

7.000 PLN + 600 USD

CENA ZAWIERA

PRZELOT samolotem Warszawa – Havana – Warszawa,
TRANSPORT komfortowym autokarem z klimatyzacją na Kubie,
ZAKWATEROWANIE: 9 noclegów w hotelach **** (nad morzem hotele z bezpośrednim dostępem do plaży),
WYŻYWIENIE według programu – śniadania i obiadokolacje podczas części objazdowej, All Inclusive podczas pobytu w Trynidadzie i Varadero,
BILETY WSTĘPU do zwiedzanych obiektów,
OPIEKĘ PILOTA na całej trasie wycieczki,
OPIEKĘ PRZEWODNIKA,
UBEZPIECZENIE KL, CP, NNW, bagaż podróżny firmy Signal Iduna S.A.

CENA NIE ZAWIERA

PODATEK WYLOTOWY – 25 CUC (równowartość ok. 20 USD),
ZWYCZAJOWYCH NAPIWKÓW – ok. 30 USD,
NAPOJÓW do obiadokolacji (nie dotyczy hoteli z formułą All Inclusive).

FAKULTATYWNIE

TROPICANA SHOW w trakcie pobytu w Hacanie – 90 USD,
SUN CRUISE w trakcie pobytu w Varadero – 110 USD.

UWAGI

Turyści udający się na Kubę w celach turystycznych muszą posiadać tzw. ***Kartę Turysty***.
Możliwe jest uzyskanie jej w Ambasadzie Kuby w Warszawie w cenie 25 €.
W przypadku pośrednictwa Biura Podróży Vero Travel w uzyskaniu *Karty Turysty*, opłata za pośrednictwo wynosi 100,- zł.
Na minimum 10 dni przed planowanym wylotem należy wysłać do biura paszport, który musi być ważny minimum 3 miesiące od planowanej daty powrotu z Kuby.

Mccheta - Tbilisi - Signagi - Kutaisi - Batumi - Forteca Gonio

Gruzja

8 dni

Gruzja klasyczna – Smaki Kaukazu

Dzień 1: Spotkanie z pilotem na lotnisku. Przelot do Gruzji. Transfer do hotelu, zakwaterowanie. Wieczorne zwiedzanie **Tbilisi**. Obiadokolacja i nocleg.

Dzień 2: Śniadanie. Wycieczka do **Mcchety**, wpisanej na listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Mccheta jest jednym z najstarszych miast Gruzji. Położona na ważnym trakcie handlowym, łączącym brzeg Morza Czarnego z miastami na kaspijskim wybrzeżu istniała już w głębokiej starożytności. Przez kilka wieków Mccheta była stolicą gruzińskiego królestwa Iberii. Rezydujący w Mcchecie iberyjski król Mirian III w 317 r. przyjął chrześcijaństwo, dlatego też miasto do dziś jest siedzibą najwyższych władz Gruzińskiego Kościoła Prawosławnego. Zwiedzanie miasta: klasztor Jvari z VI w., XI-wieczna katedra Sweti Cchoweli – według legendy miejsce pochowania szaty Chrystusa, XI-wieczny żeński klasztor Samtawro – jeden z najstarszych monastyrów w Gruzji, związany z misją apostolską świętej Nino oraz pierwszymi chrześcijańskimi władcami Gruzji. Kolejno spacer wąskimi uliczkami miasta. Po południu przejazd do Tbilisi i zwiedzanie miasta: najdłuższa ulica Tbilisi – Rustaveli, świątynia Metkhi z XIII w. położona nad skalistym urwiskiem wznoszącym się nad rzeką Kurą, siedziba Prezydenta, siarkowe łaźnie Abanotubani, będące wizytówką Tbilisi, XII-wieczna katedra Sioni, będąca główną świątynią Gruzińskiego Kościoła Prawosławnego, bazylika Anchiskhati, Most Pokoju, Rike Park – miejsce wypoczynku mieszkańców Tbilisi, ulica Chardin, Plac Wolności. Przejazd do twierdzy Narikala z IV w., wznoszącej się nad Tbilisi. Powrót do hotelu na obiadokolację i nocleg.

Dzień 3: Śniadanie, przejazd do romantycznego miasta **Signagi**. Spacer romantycznymi uliczkami miasta, wizyta w domu – muzeum Niko Pirosmaniego – narodowej chluby Gruzinów, malarza prymitywisty, porównywanego z naszym Nikiforem, którym zachwycał się sam Pablo Picasso. Kolejno wizyta w klasztorze Bodbe, gdzie pochowano Świętą Nino. Po południu przejazd do Kwareli. Wizyta w winiarni i muzeum wina Khareba, gdzie Eduard Szewardnadze zapraszał głowy państw, m. in. Fidela Castro. Zwiedzanie muzeum. Możliwość udziału w degustacji win. Powrót do Tbilisi na obiadokolację i nocleg.

Dzień 4: Śniadanie, przejazd do Gruzji Zachodniej. Czas na zakup pamiątek. Kolejno zwiedzanie **Kutaisi**, miasta którego historia sięga trzech tysięcy lat. Wizyta w XII-wiecznym kompleksie klasztornym Gelati, ufundowanym przez słynnego gruzińskiego króla Dawida IV Budowniczego. Dziś kompleks wpisany jest na listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. W Kutaisi zobaczymy również katedry Bagrati z XI w. – symbol miasta Kutaisi. W miarę możliwości wizyta w *jaskini Prometeusza*, gdzie według legendy Prometeusz dał ludziom ogień, za co został przykuty do skały. Po południu przejazd do **Batumi**. Obiadokolacja i nocleg.

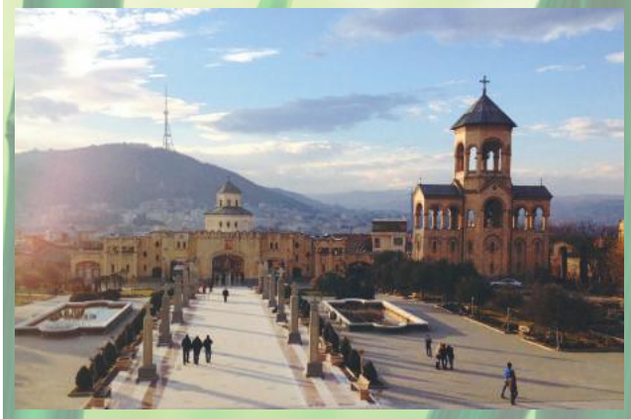
Dzień 5: Śniadanie, zwiedzanie Batumi: port morski z przylegającym parkiem nadmorskim, rynek Piazza w typowo włoskim stylu. Podczas spaceru zajrzymy do kościołów i świątyni w mieście, przyjrzymy się licznym pomnikom i rzeźbom, m. in. Madei, Neptuna, Nino i Ali, Wieży Alfabetu. Zobaczymy także Uniwersytet, Sąd, Park 6-go Maja i jezioro Nurigel. Po południu wycieczka do Ogrodu Botanicznego, położonego w jednym z najpiękniejszych miejsc Adżarii, na Zielonym Przylądku. W ogrodzie, w którym kręcono wiele filmów komunistycznych, znaleźć można ponad pięć tysięcy gatunków roślin. Na koniec zwiedzania wizyta w Muzeum Nobla. Obiadokolacja i nocleg.

Dzień 6: Po kilku dniach intensywnego zwiedzania należy nam się odpoczynek. Dlatego w tym dniu po śniadaniu zaplanowaliśmy całodzienny relaks na wybrzeżu Morza Czarnego. Nie zapomnij obuwia plażowego, bo w Batumi plażujemy na kamieniach! Dla chętnych będzie oczywiście czas na zakup pamiątek. Wieczorem obiadokolacja i nocleg.

Dzień 7: Śniadanie, wizyta w Fortecy Gonio, najstarszej twierdzy w Gruzji, datowanej na VIII-VII w. p.n.e. Otoczona górami, strzeżona przez 18 baszt i grube na kilka metrów mury, była dobrym punktem strategicznym już za czasów Imperium Rzymskiego, a legenda głosi, że na terenie fortecy znajduje się grób świętego Macieja, jednego z dwunastu apostołów. Kolejno wycieczka do wodospadu Makhuntseti – perły gór Adżara. Wieczorem obiadokolacja i nocleg.

Dzień 8: Śniadanie, wykwaterowanie i przejazd na lotnisko. Przelot do Polski i zakończenie wycieczki.

Podana kolejność zwiedzania jest ramowa. Szczegóły programu ustala pilot.



CENA: 2.800 PLN + 190 EUR

CENA ZAWIERA

PRZELOT samolotem,
TRANSPORT komfortowym autokarem z klimatyzacją w Gruzji,
ZAKWATEROWANIE: 7 noclegów w hotelach 3*,
WYŻYWIENIE: 7 śniadań, 7 obiadokolacji,
BILETY WSTĘPU do zwiedzanych obiektów,
OPIEKĘ PILOTA na całej trasie wycieczki,
OPIEKĘ PRZEWODNIKA lokalnego polskojęzycznego (4 dni),
UBEZPIECZENIE KL, CP, NNW, bagaż podróżny firmy Signal Iduna S.A.

CENA NIE ZAWIERA

NAPOJÓW do obiadokolacji.

FAKULTATYWNIE

KOLACJA INTEGRACYJNA w restauracji z pokazem tańców gruzińskich i degustacją win (w trakcie pobytu w Batumi) – 20 €.

UWAGI

DOPŁATA do pokoju 1-osobowego – 650,- zł,
REALIZACJA PROGRAMU uzależniona jest od godzin przelotów,
PRZELOT do Tbilisi lub Kutaisi (w zależności od terminu).

Tel Aviv - Jaffa - Tyberiada - Cezarea - Hajfa - Akka - Rosh Hanikra - Safed - Banias - Katsrin - Jerycho - Masada - Jerozolima - Betlejem

Izrael

8 dni

Skarby Izraela

CENA: *3.000 PLN + 120 USD*

CENA ZAWIERA

PRZELOT samolotem,
TRANSPORT komfortowym autokarem z klimatyzacją w Izraelu,
ZAKWATEROWANIE: 7 noclegów w hotelach 3*,
WYŻYWIENIE: 7 śniadań, 7 obiadokolacji,
BILETY WSTĘPU do zwiedzanych obiektów,
ZWYCZAJOWE NAPIWKI,
OPIEKĘ PRZEWODNIKA polskojęzycznego,
UBEZPIECZENIE KL, CP, NNW, bagaż podróżny firmy Signal Iduna S.A.

CENA NIE ZAWIERA

NAPOJÓW do obiadokolacji.

UWAGI

DOPŁATA do pokoju 1-osobowego – 450,- zł,
REALIZACJA PROGRAMU uzależniona jest od godzin przelotów,
PRZELOT z Wrocławia, Katowic, Krakowa lub Warszawy,
ZWIEDZAMY m. in. kościoły – pamiętaj o stosownym ubraniu.

Dzień 1: Zbiórka na lotnisku. Przelot do **Tel Avivu**. Spotkanie z przewodnikiem na lotnisku. Przejazd do **Jaffy** – obecnie dzielnicy Tel Avivu, a w starożytności ważnego portu. Zobaczymy tu m. in.: port z latarnią morską, meczet Mahamoudia oraz pchli targ Shuk Hapishpeshim. Następnie przejazd do dzielnicy Neve Tzedek. W miarę możliwości czasowych przejazd do **Tyberiady**, w pobliżu której znajduje się Góra Błogosławieństw, gdzie Jezus wygłosił kazanie i wybrał 12 apostołów. Wieczorem zakwaterowanie w hotelu w Betlejem, obiadokolacja i nocleg.

Dzień 2: Po śniadaniu przejazd do starożytnej **Cezarei** – miasta portowego nazwanego tak przez Heroda Wielkiego na cześć cesarza Augusta, największego miasta Izraela i równocześnie jego stolica w okresie rzymskim. Następnie przejazd do **Hajfy** – miasta położonego nad Morzem Śródziemnym, na zboczach Góry Karmel. Na Górze Karmel zobaczymy klasztor karmelitów Stella Maris – wzniesiony w miejscu pobytu proroka Eliasza. Z góry będziemy mogli podziwiać panoramiczny widok świątyni bahaistów ze złotą kopułą i pięknym ogrodem. Przejazd do **Akki**, gdzie zobaczymy wspaniałe zabytki starego miasta. Później przejazd do **Rosh Hanikra** – podziwianie formacji geologicznej na granicy izraelsko-libańskiej. W dolnej części wapiennych skał znajdują się wspaniałe groty, wyżłobione w skale przez fale morskie. Wieczorem powrót do Betlejem, obiadokolacja i nocleg.

Dzień 3: Po śniadaniu przejazd do **Safed** – jednego z czterech świętych miast judaizmu, centrum żydowskiego mistycyzmu związanego z kabałą. Zobaczymy ruiny zamku, dzielnicę artystów, czerwony meczet. Następnie przejazd na Wzgórza Golan, gdzie odwiedzimy **Banias** – stanowisko archeologiczne (m. in. ruiny świątyni Heroda) i rezerwat przyrody z największym w Izraelu wodospadem, **Katsrin** – miasto z czasów talmudycznych. Podziwianie panoramy wzgórz i Syrii ze szczytu góry Bental. Powrót do hotelu na obiadokolację i nocleg.

Dzień 4: Po śniadaniu przejazd do **Jerycha** – najstarszego miasta na świecie i pierwszego miasta oddanego Autonomii Palestyńskiej w 1994 roku. Następnie przejazd przez pustynię Judzką do Morza Martwego. Postój w Qumran i **Masadzie** – twierdzy zbudowanej przez Heroda Wielkiego, jednym z najbardziej znanych i najważniejszych stanowisk archeologicznych i historycznych w Izraelu. Resztę dnia spędzimy przyjemnie, unosząc się swobodnie na wodach Morza Martwego. Powrót do hotelu na obiadokolację i nocleg.

Dzień 5: Po śniadaniu przejazd do **Jerozolimy**, gdzie odwiedzimy m. in.: górę Scopus, Górę Oliwną z panoramicznym widokiem na miasto, Stare Miasto, Bazylikę Grobu Pańskiego, dzielnicę żydowską ze Ścianą Płaczu. Dla chętnych wizyta w Muzeum Pamięci Holokaustu – Yad Vashem i na cmentarzu narodowym na wzgórzu Herzla. Wieczorem powrót do hotelu na obiadokolację i nocleg.

Dzień 6: Po śniadaniu cały dzień spędzimy w **Betlejem**: bazylika narodzenia pańskiego, studnia Dawida, kościół Św. Katarzyny Aleksandryjskiej, grota mleczna. Wieczorem obiadokolacja i nocleg.

Dzień 7: Po śniadaniu dalszy ciąg zwiedzania Jerozolimy: Kneset (izraelski parlament), Świątynia Księgi, Ein Karem (miejsce narodzin Jana Chrzciciela), wzgórze Syjon. Po południu czas wolny na indywidualne zwiedzanie i zakup pamiątek. Wieczorem powrót do hotelu na obiadokolację i nocleg.

Dzień 8: Po śniadaniu przejazd na lotnisko w Tel Avivie. Przelot do kraju.

Podana kolejność zwiedzania jest ramowa. Szczegóły programu ustala pilot.

PODSTAWOWE ZWROTY PO HEBRAJSKU

WITAM - שלום *(szalom)*
JAK SIĘ MASZ? (do mężczyzny) - מה שלומך? *(ma szlom kha)*
JAK SIĘ MASZ? (do kobiety) - מה שלומך? *(ma szlo mekh)*
DZIĘKUJĘ - תודה *(to da)*
DO WIDZENIA - להתראות *(lehitrot)*
PRZEPRASZAM - סליחה *(slicha)*
JAK CI NA IMIĘ? (do mężczyzny) - מה שמך? *(ma szhim kha)*
JAK CI NA IMIĘ? (do kobiety) - מה שמך? *(ma szmekh)*
NAZYWAM SIĘ ... - קוראים לי... *(ko rim li)*
NIE ROZUMIEM (mężczyzna) - אני לא מבין *(ani lo mewin)*
NIE ROZUMIEM (kobieta) - אני לא מבינה *(ani lo mewinah)*
TAK - כן *(ken)*
NIE - לא *(lo)*

INFORMACJE PRAKTYCZNE	WALUTA	CZAS LOKALNY	DOKUMENTY PODRÓŻY (WIZA)	ZALECANE SZCZEPIENIA	CZAS PRZELOTU	JĘZYK	NAPIĘCIE ELEKTRYCZNE
BIRMA (MYANMAR)	**Kiat birmański (MMK)** **1 kiat = 100 piasów** **1 USD = ok. 1350 MMK**	**GMT +6:30** Brak czasu letniego.	**Paszport** musi być ważny co najmniej 6 miesięcy od daty zakończenia imprezy. **E-wizę** można uzyskać za pośrednictwem internetu.	**WZW A i B** **BTP** (błonica, tężec, polio) **dur brzuszny**	**ok. 12 h**	**Język birmański.** Czasem można porozumieć się po **angielsku**.	**230 V / 50 Hz** **Typ gniazdka: C, D, G, I (głównie takie jak w Polsce)**
CHINY	**Renminbi (Juan) (CNY)** **1 juan = 100 fenów** **1 USD = 6,50 CNY**	**GMT +8** Brak czasu letniego.	**Paszport** musi być ważny co najmniej 6 miesięcy od daty zakończenia imprezy. **Wiza** wydawana jest w Ambasadzie.	**WZW A i B** **BTP** (błonica, tężec, polio) **dur brzuszny**	**ok. 9 h**	**Język chiński.** Czasem można porozumieć się po **angielsku**.	**220 V / 50 Hz** **Typ gniazdka: A, C, I (takie jak w Polsce)**
GRUZJA	**Lari gruzińskie (GEL)** **1 lari = 100 tetri** **1 USD = 2,50 GEL**	**GMT +4** Brak czasu letniego.	**Paszport** lub **dowód osobisty** musi być ważny co najmniej 3 miesięce od daty zakończenia imprezy. Zwolnienie z obowiązku wizowego do roku.	**WZW A i B** **BTP** (błonica, tężec, polio)	**ok. 3,5 h**	**Język gruziński.** Można porozumieć się po **rosyjsku**, rzadziej po **angielsku**.	**220 V / 50 Hz** **Typ gniazdka: C (takie jak w Polsce)**
INDIE	**Rupia indyjska (INR)** **1 rupia = 100 paise** **1 USD = ok. 65 INR**	**GMT +5:30** Brak czasu letniego.	**Paszport** musi być ważny co najmniej 6 miesięcy od daty zakończenia imprezy. **E-wizę** można uzyskać za pośrednictwem internetu.	**WZW A i B** **BTP** (błonica, tężec, polio) **dur brzuszny**	**ok. 9 h**	**Głównym językiem jest hindi.** W Indiach obowiązują aż 24 języki urzędowe. Można porozumieć się po **angielsku**.	**230 V / 50 Hz** **Typ gniazdka: C, D, M (takie jak w Polsce)**
IZRAEL	**Nowy izralski shekel (ILS)** **1 shekel = 100 agorotów** **1 USD = ok. 3,50 ILS**	**GMT +2**	**Paszport** musi być ważny co najmniej 6 miesięcy od daty zakończenia imprezy. Zwolnienie z obowiązku wizowego do 90 dni.	**WZW A i B** **BTP** (błonica, tężec, polio)	**ok. 4 h**	**Język hebrajski.** Można porozumieć się po **angielsku**, **arabsku**, **rosyjsku**, **hiszpańsku**.	**230 V / 50 Hz** **Typ gniazdka: C, H (takie jak w Polsce)**
KAMBODŻA	**Riel kambodżański (KHR)** **1 riel = 100 senów** **1 USD = ok. 4000 KHR**	**GMT +7** Brak czasu letniego.	**Paszport** musi być ważny co najmniej 6 miesięcy od daty zakończenia imprezy. **Wiza** wydawana jest na przejściu granicznym.	**WZW A i B** **BTP** (błonica, tężec, polio) **dur brzuszny**	**ok. 12 h**	**Język khmerski**. Można porozumieć się po **angielsku** i **francusku**.	**230 V / 50 Hz** **Typ gniazdka: A, C, G (takie jak w Polsce)**
KUBA	**Peso wymienialne (CUC)** **Peso kubańskie (CUP)** **1 peso = 100 centavos** **1 USD = 1 CUC** **1 USD = ok. 26,5 CUP**	**GMT -5**	**Paszport** musi być ważny co najmniej 6 miesięcy od daty zakończenia imprezy. **Karta Turysty** wydawana jest w Konsulacie.	**WZW A i B** **BTP** (błonica, tężec, polio) **dur brzuszny**	**ok. 13 h**	**Język hiszpański.** Czasem można porozumieć się po **angielsku**.	**110 V / 60 Hz** **Typ gniazdka: A, B (konieczna przejściówka)**
LAOS	**Kip laotański (LAK)** **1 kip = 100 atów** **1 USD = ok. 8500 LAK**	**GMT +7** Brak czasu letniego.	**Paszport** musi być ważny co najmniej 6 miesięcy od daty zakończenia imprezy. **Wiza** wydawana jest na przejściu granicznym.	**WZW A i B** **BTP** (błonica, tężec, polio) **dur brzuszny**	**ok. 12 h**	**Język laotański**. Można porozumieć się po **angielsku** i **francusku**.	**230 V / 50 Hz** **Typ gniazdka: C, E (takie jak w Polsce)**
MEKSYK	**Peso meksykańskie (MXN)** **1 peso = 100 centavos** **1 USD = ok. 19 MXN**	**GMT -6**	**Paszport** musi być ważny co najmniej 6 miesięcy od daty zakończenia imprezy. Zwolnienie z obowiązku wizowego do 180 dni.	**WZW A i B** **BTP** (błonica, tężec, polio) **dur brzuszny**	**ok. 14 h**	**Język hiszpański.** Można porozumieć się po **angielsku**.	**120 V / 60 Hz** **Typ gniazdka: A, B (konieczna przejściówka)**
TAJLANDIA	**Tajski baht (THB)** **1 baht = 100 satangów** **1 USD = ok. 33 THB**	**GMT +7** Brak czasu letniego.	**Paszport** musi być ważny co najmniej 6 miesięcy od daty zakończenia imprezy. Zwolnienie z obowiązku wizowego do 30 dni.	**WZW A i B** **BTP** (błonica, tężec, polio) **dur brzuszny**	**ok. 12 h**	**Język tajski**. Można porozumieć się po **angielsku**.	**220 V / 50 Hz** **Typ gniazdka: A, C (takie jak w Polsce)**
USA	**Dolar Amerykański (USD)** **1 dolar = 100 centów** **1 USD = ok. 4 PLN**	**Arizona GMT -7** Brak czasu letniego. **California GMT -8** **Nevada GMT -8** **Utah GMT -7**	**Paszport** musi być ważny co najmniej 6 miesięcy od daty zakończenia imprezy. **Wiza** wydawana jest w Ambasadzie lub Konsulacie.	**BTP** (błonica, tężec, polio)	**ok. 14 h**	**Język angielski**.	**120 V / 60 Hz** **Typ gniazdka: A, B (konieczna przejściówka)**
WIETNAM	**Wietnamski dong (VND)** **1 dong = 100 xu** **1 USD = ok. 23000 VND**	**GMT +7** Brak czasu letniego.	**Paszport** musi być ważny co najmniej 6 miesięcy od daty zakończenia imprezy. **E-wizę** można uzyskać za pośrednictwem internetu.	**WZW A i B** **BTP** (błonica, tężec, polio) **dur brzuszny**	**ok. 13 h**	**Język wietnamski**. Można porozumieć się po **angielsku**.	**220 V / 50 Hz** **Typ gniazdka: A, C, D (takie jak w Polsce)**

OGÓLNE WARUNKI UCZESTNICTWA

ZASADY OGÓLNE

Organizatorem imprez turystycznych zawartych w katalogu - organizatorem turystyki (w rozumieniu ustawy o usługach turystycznych z dnia 29.08.1997 r. z późniejszymi zmianami) jest BIURO PODRÓŻY VERO TRAVEL.

Dane organizatora: VERO TRAVEL z siedzibą w Opolu, ul. Krakowska 37; Zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej pod numerem 20598; Wpis do Centralnej Ewidencji Organizatorów i Pośredników Turystycznych pod numerem 05065; Wpis do Rejestru Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych Województwa Opolskiego pod numerem 069; Gwarancja Ubezpieczeniowa udzielona przez Signal Iduna Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. dotycząca kosztów powrotu klientów do kraju, a także zwrotu wpłat wniesionych przez klientów za imprezę turystyczną o numerze M208436 na kwotę 990.000 zł; numer REGON 531208198; numer NIP 7541520424.

ZAWARCIE UMOWY

Zawarcie umowy udziału w imprezie turystycznej organizowanej przez VERO TRAVEL następuje po:

a) zapoznaniu się z ofertą umieszczoną w aktualnym katalogu, niniejszymi warunkami uczestnictwa, które to są integralna częścią umowy z klientem oraz informacjami dodatkowymi dotyczącymi określonej oferty turystycznej,

b) złożeniu w VERO TRAVEL podpisanej *UMOWY O ŚWIADCZENIU USŁUG TURYSTYCZNYCH*. Umowę każdy uczestnik podpisuje osobiście, a za osobę niepełnoletnią rodzice lub jej prawny opiekun. Umowę o Świadczenie Usług Turystycznych zawrzeć może wyłącznie osoba prawna lub fizyczna, która posiada pełną zdolność do takich czynności Zamówienie zbiorowe podpisują osoby do tego upoważnione, które zawierają umowę na rzecz zgłaszanych osób i są odpowiedzialne za informowanie pozostałych osób o wszystkich szczegółach dotyczących oferty,

c) wpłacie zaliczki w wysokości 30% ceny imprezy.

Uczestnik zobowiązany jest do dostarczenia pełnych danych i ewentualnej dokumentacji wymaganej do realizacji imprezy.

ZAPŁATA ZA UCZESTNICTWO W IMPREZIE

Po otrzymaniu potwierdzenia imprezy turystycznej, należy w dniu podpisania druku *Umowy o Świadczeniu Usług Turystycznych* wpłacić zaliczkę w wysokości 30% ceny imprezy. Dopłata do 100% powinna nastąpić na minimum 30 dni przed rozpoczęciem imprezy. Jeżeli zgłoszenie następuje na mniej niż 30 dni przed rozpoczęciem imprezy, Klient wpłaca od razu 100% ceny. Wpłata może nastąpić u agenta, organizatora lub bezpośrednio na rachunek bankowy.

REZYGNACJA Z IMPREZY

1. W przypadku rezygnacji z imprezy uczestnik powinien natychmiast powiadomić pisemnie o tym fakcie VERO TRAVEL.
2. Uczestnik ponosi koszty rezygnacji poniesione przez VERO TRAVEL w związku z rezygnacją uczestnika.
3. Uczestnik może bez zgody organizatora turystyki przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w imprezie turystycznej wszystkie przysługujące mu z tytułu umowy o świadczenie usług turystycznych uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tej umowy obowiązki. Przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków, o którym mowa powyżej jest skuteczne wobec organizatora, jeżeli uczestnik zawiadomi go o tym nie później niż na 3 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej. Za nieuiszczoną część ceny imprezy turystycznej oraz koszty poniesione przez VERO TRAVEL w wyniku zmiany uczestnika imprezy turystycznej uczestnik i osoba przejmująca jego uprawnienia odpowiadają solidarnie.

REALIZACJA IMPREZY

1. VERO TRAVEL jest odpowiedzialne za przebieg imprezy zgodnie z ofertą oraz ustaloną jakością i standardem świadczeń. W przypadku zaistnienia niezgodności pomiędzy stanem faktycznym, a ofertą uczestnik powinien niezwłocznie poinformować o tym fakcie przedstawiciela VERO TRAVEL (lub jego kontrahenta) w celu umożliwienia niezwłocznego naprawienia wady.
2. Gdy po zawarciu umowy nastąpią nieprzewidziane wcześniej odstępstwa lub zmiany w stosunku do informacji zawartych w umowie, Uczestnik zostanie o nich powiadomiony przed rozpoczęciem podróży. Jeśli zmianie ulegną istotne warunki umowy (tzn. zakres i standard oferowanych świadczeń), uczestnik powinien niezwłocznie poinformować organizatora o tym, czy:
- przyjmuje proponowaną zmianę umowy,
- odstępuje od umowy za natychmiastowym zwrotem wszystkich wniesionych świadczeń.
3. Uczestnik ponosi odpowiedzialność materialną wobec VERO TRAVEL za wyrządzone szkody podczas podróży i pobytu.
4. Jeśli wykonanie usług stanowiących istotną część programu jest niemożliwe, VERO TRAVEL zobowiązany jest, bez obciążania Uczestnika dodatkowymi kosztami, wykonać w ramach tej imprezy odpowiednie świadczenia zastępcze, możliwe do zrealizowania w ramach danej imprezy. Uczestnik może nie wyrazić zgody na wykonanie świadczeń zastępczych i odstąpić od umowy.
5. Uczestnik ma prawo do świadczeń organizatora wykupionych zgodnie z *Umową o Świadczenie Usług Turystycznych*.
6. Uczestnik jest zobowiązany do posiadania aktualnych dokumentów podróżnych.

ODWOŁANIE IMPREZY/ ZMIANA CENY

VERO TRAVEL zastrzega sobie prawo do:

a) odwołania imprez z przyczyn od siebie niezależnych (działanie lub zaniechanie osób trzecich, nie uczestniczących w umowie, jeśli działań tych nie można było przewidzieć, siła wyższa, brak wymaganego minimum Uczestników) bez ponoszenia dodatkowych kosztów własnych. Odwołanie z powodu braku wymaganego minimum uczestników (zakładana liczba rezerwacji dla imprez autokarowych wynosi 45 osób, a dla imprez samolotowych 15 osób) może nastąpić jednak nie później niż 7 dni przed dniem rozpoczęcia imprezy. W przypadku odwołania imprezy Uczestnik ma prawo według własnego wyboru do:
- natychmiastowego otrzymania w całości wniesionych wcześniej wpłat,
- uczestnictwa w imprezie zastępczej o tym samym standardzie;

b) podwyższenia ceny imprezy w przypadku znacznego wzrostu kursu walut, kosztów transportu, opłat urzędowych lub podatków. Wzrost cen będzie skuteczny w stosunku do Uczestnika wyłącznie po doręczeniu mu pisemnego zawiadomienia co najmniej 21 dni przed rozpoczęciem imprezy.

UBEZPIECZENIA

1. Podpisując *Umowę o Świadczeniu Usług Turystycznych* Uczestnik deklaruje, iż stan jego zdrowia umożliwia udział w imprezie, zwalnia leczących go lekarzy w kraju i za granicą z obowiązku zachowania tajemnicy lekarskiej oraz wyraża zgodę na udostępnienie ubezpieczycielowi dokumentacji leczenia.
2. VERO TRAVEL na podstawie zawartej z SIGNAL IDUNA POLSKA TU S.A. umowy Generalnej ubezpieczenia nr 204487 z dnia 01.05.2015 zawiera na rzecz klientów uczestniczących w organizowanych imprezach zagranicznych, ubezpieczenia zgodnie z przepisami ustawy o usługach turystycznych z dnia 29.08.1997 r. Rodzaj i zakres ubezpieczenia przedstawiony jest w umowie uczestnictwa / umowie zgłoszenia udziału w imprezie turystycznej.

c) Uczestnicy objęci są ubezpieczeniem SIGNAL IDUNA TRAVEL, którego przedmiotem są: koszty leczenia (KL) i koszty leczenia chorób przewlekłych (CP), następstwa nieszczęśliwych wypadków (NNW) i bagaż podróżny (BP). Sumy ubezpieczenia: Europa - KL+CP 10 000 Eur, NNW 15 000 zł, BP 1 000 zł. Sumy ubezpieczenia: Świat - KL+CP 30 000 Eur, NNW 15 000 zł, BP 1 000 zł.

REKLAMACJA

Wszelkie reklamacje w sprawie usług winny być wniesione indywidualnie, po powrocie do kraju, nie później niż w terminie 1 miesiąca od daty zakończenia imprezy. Na prawidłowo zgłoszone reklamacje. VERO TRAVEL udzieli odpowiedzi w ciągu 21 dni od ich otrzymania, a w sprawach wymagających wyjaśnienia poza granicami kraju - w ciągu 30 dni.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wszelkie postanowienia Umowy oraz *Ogólnych Warunków Uczestnictwa* są zgodne z przepisami ustawy z dnia 23.04.1964 r. Kodeks Cywilny (Dz. U. z 2016 r. poz. 380), zwanej dalej Kodeksem Cywilnym oraz przepisami ustawy z dnia 29.08.1997 r. o usługach turystycznych (Dz. U. z 2016 r. poz. 187), zwanej dalej ustawą o usługach turystycznych.
2. W sprawach nieuregulowanych zapisami Umowy i Ogólnymi Warunkami Uczestnictwa, zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz ustawy o usługach turystycznych. Wszelkie spory mogące wyniknąć z tytułu realizacji Umowy będą rozstrzygane polubownie, a w razie nie osiągnięcia porozumienia przez właściwy wydział cywilny sądu powszechnego.
3. VERO TRAVEL uprawniony jest do przetwarzania danych osobowych osób uczestniczących w imprezach turystycznych, w zakresie niezbędnym do prawidłowej realizacji umowy, zgodnie z uregulowaniami ustawy z 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r. poz. 922).
4. W przypadku niewypłacalności, VERO TRAVEL przekazuje Marszałkowi Województwa Opolskiego wykaz umów ograniczony do umów, które nie zostały lub nie zostaną zrealizowane, wraz z informacją zawierającą imiona i nazwiska oraz numery telefonów kontaktowych osób objętych umową.
5. VERO TRAVEL na wypadek swojej niewypłacalności, zapewnia klientom:

a) pokrycie kosztów powrotu z imprezy turystycznej do miejsca wyjazdu lub planowanego powrotu z imprezy turystycznej, obejmujących w szczególności koszty transportu, zakwaterowania, transferów, w tym także koszty poniesione przez klientów, w wypadku gdy VERO TRAVEL, wbrew obowiązkowi, nie zapewnia tego powrotu, a także zapewnić klientom zwrot wpłat wniesionych tytułem zapłaty za imprezę turystyczną, w wypadku gdy z przyczyn dotyczących organizatora turystyki oraz osób, które działają w jego imieniu, impreza turystyczna nie została lub nie zostanie zrealizowana,

b) zwrot części wpłat wniesionych tytułem zapłaty za imprezę turystyczną odpowiadającą części imprezy turystycznej, która nie została lub nie zostanie zrealizowana z przyczyn dotyczących organizatora turystyki oraz osób, które działają w jego imieniu.

6. Dla zapewnienia wykonania obowiązku, o którym mowa w ust. 5, VERO TRAVEL posiada stosowne zabezpieczenia, o których mowa w ustawie o usługach turystycznych, a nadto zobowiązuje się do terminowego odprowadzania składek do Turystycznego Funduszu Gwarancyjnego.
7. Wysokości składek za imprezy turystyczne, o których mowa w ust. 6, są następujące (zgodnie z rozporządzeniem Ministra Sportu i Turystyki z dnia 21 listopada 2016 r., Dz. U. z 2016 r. poz. 1900):

a) w przypadku imprezy turystycznej organizowanej na terytorium państw europejskich i poza-europejskich z wykorzystaniem transportu lotniczego w ramach przewozu czarterowego, z wyłączeniem pkt 4 - 15 zł od każdego klienta z tytułu zawartej umowy,

b) w przypadku imprezy turystycznej organizowanej na terytorium państw pozaeuropejskich z wykorzystaniem innego środka transportu niż transport lotniczy w ramach przewozu czarterowego - 13 zł od każdego klienta z tytułu zawartej umowy,

c) w przypadku imprezy turystycznej organizowanej na terytorium państw europejskich z wykorzystaniem innego środka transportu niż transport lotniczy w ramach przewozu czarterowego, z wyłączeniem pkt 4 - 10 zł od każdego klienta z tytułu zawartej umowy,

d) w przypadku imprezy turystycznej organizowanej na terytorium krajów mających lądową granicę z Rzecząpospolitą Polską, a w przypadku Federacji Rosyjskiej w obrębie obszaru obwodu kaliningradzkiego, a także za imprezy turystyczne na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w tym imprezy zagranicznej turystyki przyjazdowej - 0 zł od każdego klienta z tytułu zawartej umowy.

8. W przypadku powstania po stronie VERO TRAVEL stanu niewypłacalności, w rozumieniu ust. 5, Marszałek Województwa Opolskiego przyjmuje zgłoszenia od klientów, którzy nie otrzymali zwrotu wpłat lub części wpłat uiszczonych tytułem zapłaty za imprezę turystyczną.
9. Zgłoszenie, o którym mowa w ust. 8, zawiera imiona i nazwiska oraz adresy do korespondencji wszystkich klientów poszkodowanych w wyniku niewykonania lub niewykonania w części zobowiązań wynikających z umowy. Do zgłoszenia dołącza się:

a) kopię umowy o świadczenie usług turystycznych, stanowiących imprezę turystyczną, zawartej między klientem a organizatorem turystyki,

b) kopię dowodu wpłaty na rzecz organizatora turystyki należności za usługi turystyczne, stanowiące imprezę turystyczną określoną w umowie,

c) oświadczenie klienta organizatora turystyki stwierdzające niewykonanie przez organizatora turystyki zobowiązań umownych o określonej wartości,

d) oświadczenie klienta organizatora turystyki zawierające wskazanie rachunku bankowego, na który ma nastąpić wypłata środków z zabezpieczenia finansowego, o którym mowa w ust. 1 pkt 2 lit. a, b lub d ustawy o usł. turystycznych, albo wskazanie innego sposobu wypłaty z tego zabezpieczenia.

10. Podmiot udzielający zabezpieczeń finansowych, o których mowa w ust. 1 pkt 2 lit. a lub b ustawy o usługach turystycznych, w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia otrzymania zgłoszenia klienta, dokonuje jego weryfikacji pod względem zgodności z wymaganiami określonymi w ustawie oraz ze stanem faktycznym i przekazuje Marszałkowi Województwa Opolskiego informację o szczegółowych wyliczeniach kwoty należnej klientowi albo informację o nieuwzględnieniu danego zgłoszenia w całości lub w części wraz ze wskazaniem przyczyny. W przypadku konieczności przeprowadzenia dodatkowego postępowania wyjaśniającego termin przekazania informacji Marszałkowi Województwa Opolskiego ulega przedłużeniu, nie dłużej jednak niż do 90 dni od dnia otrzymania zgłoszenia klienta.
11. Po otrzymaniu dokonanego przez podmiot udzielający zabezpieczeń finansowych, szczegółowego wyliczenia kwot należnych poszkodowanym klientom, Marszałek Województwa Opolskiego wydaje dyspozycję wypłaty środków, a podmiot udzielający zabezpieczenia finansowego dokonuje wypłat należnych kwot bezpośrednio poszkodowanym klientom, w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia otrzymania dyspozycji.

Bezpiecznie przez świat!

Ubezpieczenie turystyczne SIGNAL IDUNA
to gwarancja bezpieczeństwa w każdym miejscu na świecie.

www.signal-iduna.pl
Infolinia **+48 22 505 65 08**

SIGNAL IDUNA